Genie®
A TEREX COMPANY

# מדריך למפעיל

CE

# Z-45/25
# Z-45/25J
# Z-51/30J

**IC Power**

עם
מידע על
תחזוקה

Fourth Edition
First Printing
Part No. 114340HE

## חשוב

קרא והבן את כללי הבטיחות האלו ואת הוראות ההפעלה וציית להם לפני הפעלת מכונה זו. רק עובדים שעברו הדרכה ושהוסמכו לכך, רשאים להפעיל מכונה זו. יש להתייחס למדריך זה כחלק בלתי נפרד מהמכונה שלך ולהשאירו בתוך המכונה בכל עת. אם יש לך שאלות, התקשר לחברת Genie Industries.

## תוכן עניינים

עמוד
מבוא ..... 1
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה ..... 3
בטיחות כללית ..... 5
מקרא ..... 15
בקרות ..... 16
בדיקות ..... 23
הוראות הפעלה ..... 34
הוראות הובלה והרמה ..... 40
תחזוקה ..... 43
מפרטים ..... 47

## צור עמנו קשר:

אינטרנט: www.genielift.com
דואר אלקטרוני: techpub@genieind.com

Copyright © 1998 Genie Industries

מהדורה ראשונה: הדפסה שביעית, מאי 2002
מהדורה שנייה: הדפסה שנייה, אוגוסט 2004
מהדורה שלישית: הדפסה שנייה, אוקטובר 2005
מהדורה רביעית: הדפסה ראשונה, פברואר 2007

"Genie" ו-"Z" הם סימנים מסחריים רשומים של חברת Genie Industries בארצות הברית ובמדינות רבות אחרות.

♻ הודפס על נייר ממוחזר L

הודפס בארצות הברית

# מבוא

## בעלים, משתמשים ומפעילים:

חברת Genie מודה לך על שבחרת במכונה שלנו לביצוע העבודה שלך. הנושא החשוב ביותר עבורנו הוא בטיחות המשתמש. הבטיחות הגבוהה ביותר מושגת באמצעות שיתוף הפעולה שלנו. אנו סבורים שבאפשרותכם להגדיל את הבטיחות אם בתור משתמשי הציוד ומפעיליו:

1. **תפעלו בהתאם** להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולהוראות החוק.
2. **תקראו ותבינו** את ההוראות שבמדריך זה ושבמדריכים הנוספים שסופקו עם המכונה ותפעלו על פיהם.
3. **תפעלו בהתאם לנוהלי עבודה בטוחים וטובים** ובשיקול דעת.
4. **רק מפעילים מוסמכים/שעברו הכשרה,** יפעילו את המכונה, שתתבצע בפיקוח מתאים.

אם אינך מבין דבר כלשהו במדריך זה או אם אתה סבור שיש להוסיף לו דבר כלשהו, אנא צור עמנו קשר.

אינטרנט: www.genielift.com

דואר אלקטרוני: techpub@genieind.com



## סכנה

אי-ציות להוראות ולכללי הבטיחות המופיעים במדריך זה, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

## אל תפעיל את המכונה אלא אם:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך זה למפעיל.

**1 הימנע ממצבים מסוכנים.**

**לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר את כללי הבטיחות והבן אותם.**

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

☑ קראת והבנת את הוראות היצרן ואת כללי הבטיחות המופיעים במדריכי הבטיחות והמפעיל ובמדבקות שעל המכונה, וצייתת להם.

☑ קראת והבנת את כללי הבטיחות של המעסיק ואת התקנות החלות באתר העבודה, וצייתת להם.

☑ קראת והבנת את כל תקנות החוק התקפות, וצייתת להן.

☑ הוכשרת כהלכה להפעיל את המכונה בצורה בטוחה.

# מבוא

## סיווג סכנות

חברת Genie משתמשת בסמלים, בקודי צבעים ובמילים מיוחדות לזיהוי המסרים שלהלן:



סמל אזהרת בטיחות - משמש להזהיר אותך מפני סכנה לפגיעה גופנית. ציית לכל הודעות הבטיחות שבאות אחרי סמל זה כדי למנוע פציעה או מוות.

**⚠ סכנה**
אדום
מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע יגרום למוות או לפציעה חמורה.

**⚠ אזהרה**
כתום
מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

**⚠ זהירות**
צהוב
מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.

**הודעה**
כחול
מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום לנזק לרכוש.

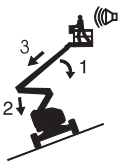
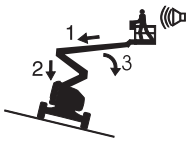
## ייעוד השימוש

מכונה זו מיועדת להרמת עובדים בלבד, עם כלי העבודה ועם החומרים שלהם, אל אתר עבודה גבוה.

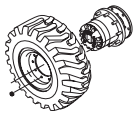
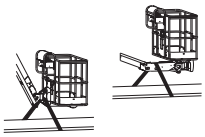
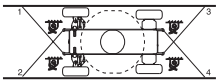
## תחזוקת שלטי בטיחות

החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. הקפד תמיד על בטיחות המפעיל. נקה את שלטי הבטיחות בעזרת סבון עדין ומים. אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס ממיסים, כיוון שהם עלולים לפגוע בחומר ממנו עשוי שלט הבטיחות.

## סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

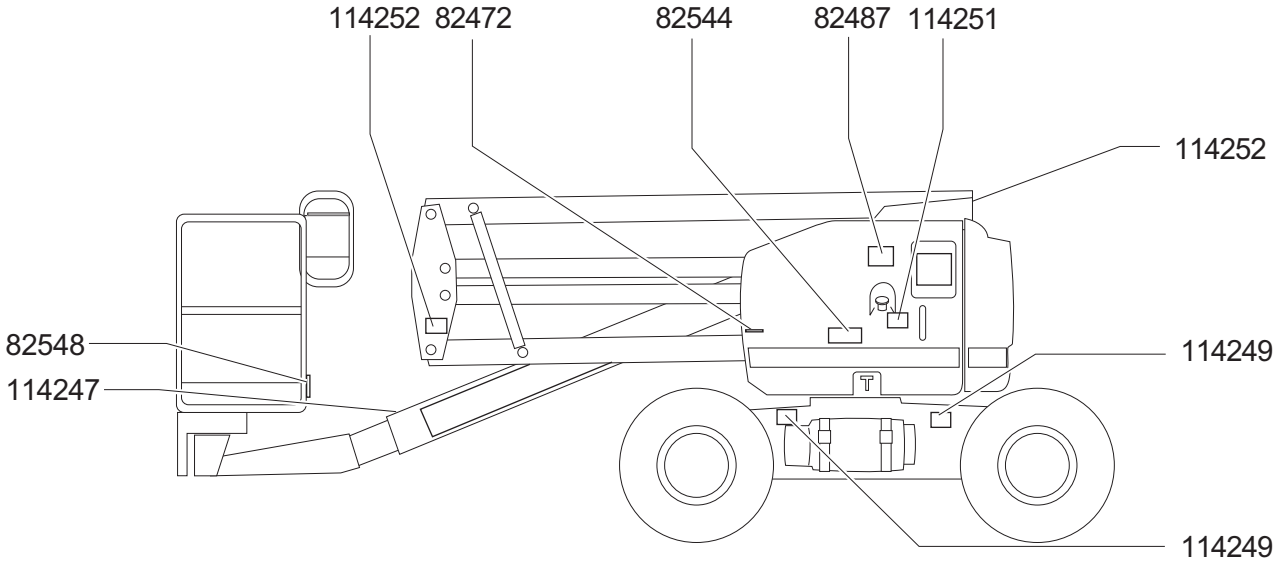
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  סכנת מחיצה |  סכנת פיצוץ |  סכנת שרפה |  סכנת פיצוץ |  סכנת התחשמלות |
|  סכנת נפילה |  סכנת מחיצה |  סכנת התהפכות |  סכנת התהפכות |  סכנת התחשמלות |
|  התרחק ממשטח זה. |  התרחק מחלקים נעים. |  שמור על מרחק כנדרש. |  התרחק ממסלולה של במת הרמה נעה. |  רק אנשי תחזוקה שעברו הכשרה מורשים לפתוח את התאים. |
|  קרא את המדריך למפעיל. |   העישון אסור. אין להצית אש. דומם את המנוע. |   אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בעלייה:<br>1 הורד את הזרוע הראשית.<br>2 הורד את הזרוע המשנית.<br>3 סגור את הזרוע הראשית. |   אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בירידה:<br>1 סגור את הזרוע הראשית.<br>2 הורד את הזרוע המשנית.<br>3 הורד את הזרוע הראשית. | |

## סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  נקודת חיבור הרצועה |  עומס על הגלגל |  גובה המתח להפעלת במת ההרמה |  גובה הלחץ בצינור האוויר המחובר |  החלף צמיגים בצמיגים מאותו הסוג. |
|  הוראות קשירה |  הוראות קשירה | | | |

# בטיחות כללית

## שלטי בטיחות ומיקומם




114247



82548



114252



82472



82487



114251




114249



82544



# בטיחות כללית

## שלטי בטיחות ומיקומם

114252



114248




82487

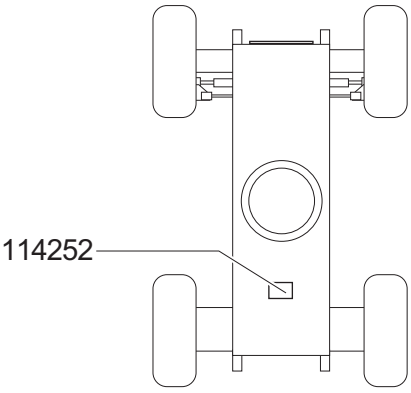


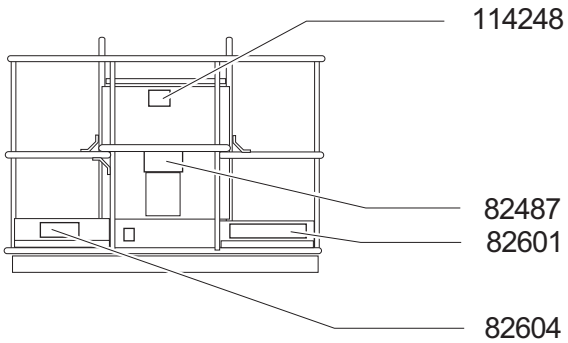
82604




82601



# בטיחות כללית

## שלטי בטיחות ומיקומם

114249



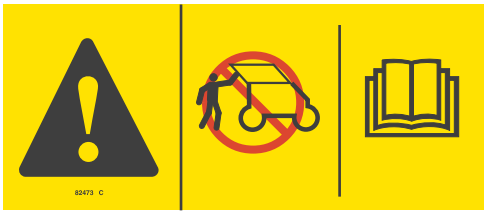
82548

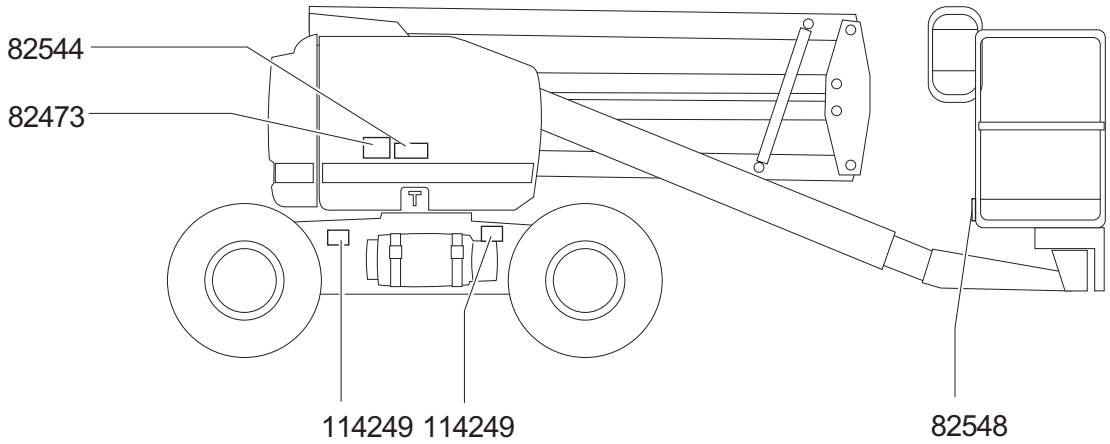


82544



82473





# בטיחות אישית

## הגנה מפני נפילה

יש להשתמש בציוד מגן אישי מפני נפילה בעת הפעלת מכונה זו.

על הנוסעים לחגור חגורת בטיחות או רתמת בטיחות בהתאם להוראות החוק. חבר את הרצועה אל העוגן שבבמת ההרמה.

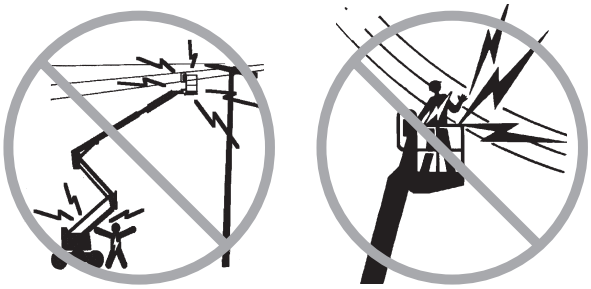
המפעילים חייבים לציית להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולכללים שנקבעו על פי החוק בנוגע לשימוש בציוד מגן אישי.

כל הציוד המגן האישי מפני נפילה חייב לעמוד בדרישות תקנות החוק התקפות. חובה לבדוק אותו ולהשתמש בו בהתאם להוראות יצרן הציוד המגן האישי מפני נפילה.

# בטיחות באזור העבודה

## ⚠ סכנות התחשמלות

למכונה זו אין בידוד חשמלי והיא לא תספק הגנה כאשר היא באה במגע עם זרם חשמל או כאשר היא בקרבתו.



שמור על מרחקי בטיחות מקווי מתח חשמלי וממתקנים דומים, בהתאם לתקנות החוק התקפות ובהתאם לטבלה שלהלן.

| מתח קו | מרווח דרוש |
|---|---|
| 0 עד 50KV | 3.0 מ' |
| 50 עד 200KV | 4.6 מ' |
| 200 עד 350KV | 6.1 מ' |
| 350 עד 500KV | 7.6 מ' |
| 500 עד 750KV | 10.6 מ' |
| 750 עד 1,000KV | 13.7 מ' |

ודא שבמת ההרמה יכולה לנוע מבלי לגעת בקו החשמל, שהיא לא באה במגע עם קו מתח מתנדנד או רפוי והיזהר מרוחות חזקות וסוערות.

התרחק מהמכונה אם היא באה במגע עם קווי מתח חי. חל איסור על עובדים הנמצאים על הקרקע או בתוך במת ההרמה לגעת במכונה ולהפעילה עד לניתוק המתח בקווי המתח.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

אין להפעיל את המכונה במהלך סופות או ברקים.

## ⚠ סכנות התהפכות

משקל הנוסעים, הציוד והחומרים לא יעלה על כושר ההרמה המרבי של במת ההרמה.

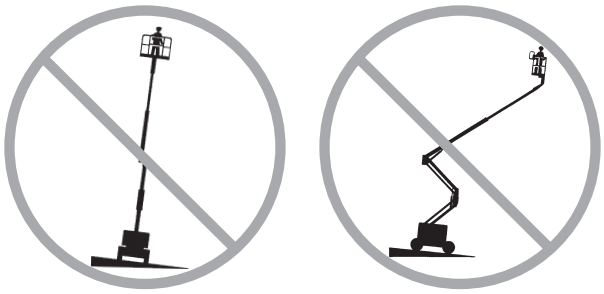
| | |
|---|---|
| **כושר הרמה מרבי של במת ההרמה** | 227 ק"ג |
| **כושר הרמה מרבי של במת ההרמה**<br>המכונה מצוידת<br>ערכת הגנה מפני כלי טיס | 200 ק"ג |
| **מספר נוסעים מרבי** | 2 |

משקל התוספות והאביזרים, כגון עריסת צינורות, עריסת לוחות ורתכות, יקטין את כושר ההרמה הנקוב של במת ההרמה ויש להתחשב בו בחישוב העומס הכולל של במת ההרמה. עיין במדבקות המציינות את התוספות.

אם אתה משתמש באביזרים, קרא והבן את המדבקות ואת ההוראות שעל האביזר, וציית להן.

## בטיחות באזור העבודה

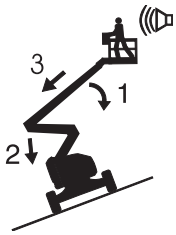
אל תרים ואל תפתח את הזרוע אלא אם המכונה נמצאת על פני שטח יציבים וישרים.



אל תסתמך על אזעקת ההטיה כמחוון פלס. אזעקת ההטיה נשמעת בבמת ההרמה רק כאשר המכונה נמצאת בשיפוע מסוכן.

אם נשמעת אזעקת ההטיה בעת הרמת במת ההרמה: היזהר. זהה את מצב הזרוע בשיפוע כמפורט מטה. פעל בהתאם להוראות כדי להוריד את הזרוע לפני שתעבור לפני שטח יציבים וישרים. אל תסובב את הזרוע תוך כדי הורדתה.

אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בעלייה:

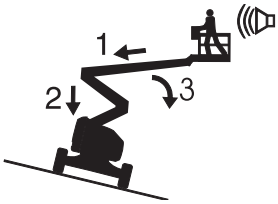



1 הורד את הזרוע הראשית.

2 הורד את הזרוע המשנית.

3 סגור את הזרוע הראשית.

אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בירידה:



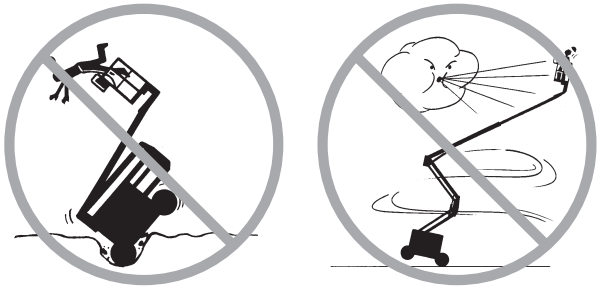

1 סגור את הזרוע הראשית.

2 הורד את הזרוע המשנית.

3 הורד את הזרוע הראשית.

אל תרים את הזרוע כאשר מהירויות הרוח עולות על 12.5 מטר לשנייה. אם מהירויות הרוח עולות על 12.5 מטר לשנייה כאשר הזרוע מורמת, הורד את הזרוע ואל תמשיך בהפעלת המכונה.

אין להפעיל את המכונה במהלך רוחות חזקות או סופות. אין להגדיל את פני השטח של במת ההרמה או של העומס. הגדלת השטח החשוף לרוח תקטין את יציבות המכונה.



הקפד על כללי הזהירות ושמור על מהירות נמוכה כשאתה נוהג במכונה המקופלת בשטח לא חלק, על פסולת, על פני שטח חלקים או בלתי יציבים, ובקרבת בורות ופתחים.

אל תסיע את המכונה על שטח לא חלק או בקרבתו, על פני שטח בלתי יציבים או בתנאים מסוכנים אחרים, כאשר הזרוע מורמת או פתוחה.

אין להשתמש במכונה כמנוף.

אין לדחוף את המכונה או חפצים אחרים בעזרת הזרוע.

אין ליצור מגע בין מבנים סמוכים לזרוע.

אין לקשור את הזרוע או את במת ההרמה למבנים סמוכים.

אין להציב עומסים מחוץ להיקף במת ההרמה.

## בטיחות באזור העבודה



אין למשוך ואין לדחוף כל עצם הנמצא מחוץ לבמת ההרמה.

**כוח ידני מרבי מותר**
400 ניוטון

אל תשנה ואל תנטרל את רכיבי המכונה בצורה שתשפיע על הבטיחות ועל היציבות.

אל תחליף פריטים קריטיים ליציבות המכונה בפריטים בעלי משקל או מפרט שונה.

אל תחליף צמיגים שהותקנו במפעל בצמיגים בעלי מפרט או דירוג שכבות ply שונה.

**Z-45/25 ו-Z-45/25J דגמים עם בסיס צר:**
אל תשתמש בצמיגי אוויר. המכונות מצוידות בצמיגים ממולאים בקצף. משקל הגלגל ותצורת המשקולת הנגדית הם קריטיים לשמירה על היציבות.

**Z-45/25 ו-Z-45/25J דגמים המצוידים בערכת הגנה מפני כלי טיס:**
אל תשתמש בצמיגי אוויר. המכונות מצוידות בצמיגים ממולאים בקצף. משקל הגלגל ותצורת המשקולת הנגדית הם קריטיים לשמירה על היציבות.

אל תבצע שינויים בבמת ההרמה מבלי לקבל אישור מראש ובכתב מהיצרן. תושבות להחזקת כלים או חומרים אחרים המותקנות על הבמה, לוחות סף או מערכת מעקה מגן, עשויים להגדיל את המשקל שבבמת ההרמה ואת פני שטח החתך של הבמה או של העומס.

אל תניח ואל תחבר עומסים תלויים לאף חלק במכונה זו.





אל תניח על הבמה ואל תחבר אליה סולמות או פיגומים או אל כל חלק כלשהו במכונה זו.

שינוע של כלים ושל חומרים יתבצע כאשר הכלים והחומרים מפוזרים בצורה שווה וכאשר הנוסע/ים בבמת ההרמה יכול/ים לטפל בהם בצורה בטוחה.

אין להשתמש במכונה כאשר היא נמצאת על משטח נע או נייד או כאשר היא נמצאת על רכב.

ודא שכל הצמיגים במצב תקין, שצמיגי האוויר מנופחים כראוי ושהאומים מחוזקים כראוי.

אין להשתמש בבקרות במת ההרמה כדי לשחרר במת הרמה שנתקעה, שנתקלה במחסום או שמבנה סמוך מונע ממנה מלנוע בצורה תקינה. חובה להוציא את כל העובדים מבמת ההרמה לפני הניסיון לשחרר אותה בעזרת בקרות הקרקע.

# בטיחות באזור העבודה

## ⚠ תפעול בשיפועים מסוכנים

אל תנהג במכונה על שיפוע העולה על השיפוע המרבי המותר לנסיעה בעלייה, לנסיעה בירידה או לנסיעה בשיפוע צד. שיעור השיפוע חל רק על מכונות הנמצאות במצב מקופל.

| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 2WD** | |
|---|---|
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 30% (17°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 4WD** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 45% (24°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |

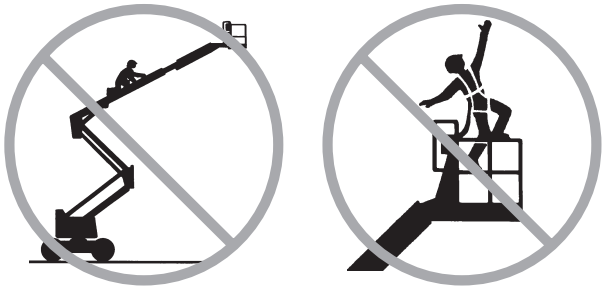
הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. ראה סעיף נסיעה בשיפוע במדריך ההפעלה.

## ⚠ סכנות נפילה



על הנוסעים לחגור חגורת בטיחות או רתמת בטיחות בהתאם להוראות החוק. חבר את הרצועה אל העוגן שבבמת ההרמה.

אל תשב, אל תעמוד ואל תטפס על מעקות ההגנה של במת ההרמה. שמור תמיד על עמידה יציבה על רצפת במת ההרמה.



אין לרדת מבמת ההרמה כשהיא מורמת.

ודא שאין לכלוך על רצפת במת ההרמה.

הורד את המעקה האמצעי של שער הכניסה לבמת ההרמה או סגור את שער הכניסה לפני ההפעלה.

# בטיחות באזור העבודה

## ⚠ סכנות התנגשות



הייה מודע למרחק הראיה המוגבל ולאזורים המתים בעת הנסיעה או ההפעלה.

הייה מודע למיקום הזרוע ולסיבוב החלק האחורי בעת סיבוב המשטח המסתובב.

בדוק את אזור העבודה וודא שאין בו מכשולים עיליים או סכנות נוספות.



הייה מודע לסכנות מחיצה בעת אחיזה במעקה ההגנה של במת ההרמה.

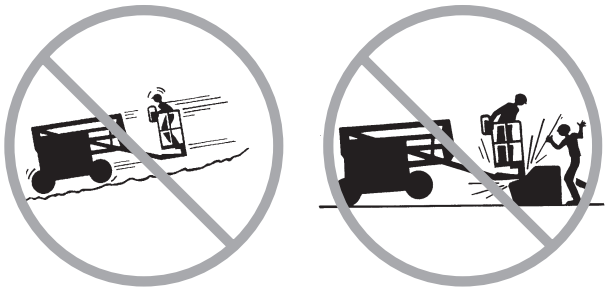
המפעילים חייבים לציית להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולכללים שנקבעו על פי החוק בנוגע לשימוש בציוד מגן אישי.

שים לב לחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת ההינע והשתמש בהם בעת השימוש בפעולות ההנעה וההיגוי.

אל תפעיל את הזרוע בנתיב של מנוף כלשהו, אלא אם בקרות המנוף ננעלו ו/או ננקטו אמצעי זהירות למניעת התנגשות אפשרית.

אין לבצע פעלולים ואין להתפרע בזמן הפעלת המכונה.

אל תוריד את הזרוע אלא אם אין עובדים ומכשולים תחתיה.



הגבל את מהירות הנסיעה בהתאם לתנאי פני השטח, לצפיפות, לשיפוע, למיקום העובדים ולכל גורם נוסף העלול לגרום להתנגשות.

## ⚠ סכנת פציעה גופנית

אין להפעיל את המכונה כאשר יש נזילת שמן הידרולי או דליפת אוויר. דליפת אוויר או נזילת נוזל הידרולי עלולות לחדור אל תוך העור ו/או לגרום כווייה.

הפעל תמיד את המכונה באזור מאוורר היטב כדי למנוע הרעלת חד-תחמוצת הפחמן.

מגע לא נכון ברכיבים הנמצאים מתחת למכסה עלול לגרום לפציעה חמורה. רק אנשי תחזוקה שעברו הכשרה מורשים לפתוח את התאים. המפעיל רשאי לגשת לפתחים אלו רק בעת ביצוע בדיקה לפני הפעלה. כל התאים חייבים להיות סגורים ומאובטחים בזמן ההפעלה.

# בטיחות באזור העבודה

## ⚠ סכנות התפוצצות ושרפה

אל תניע את המנוע אם אתה מריח גז פחמימני מעובה (גפ"מ), בנזין, סולר או כל חומר נפיץ אחר, או מבחין בהם.

אל תתדלק את המכונה כאשר המנוע פועל.

תדלק את המכונה וטען את המצבר רק באזור פתוח ומאוורר היטב הרחק מניצוצות, מלהבות וממוצרי טבק דולקים.

אל תפעיל את המכונה במקומות מסוכנים או במקומות שבהם עשויים להימצא גזים דליקים, נפיצים, או חלקיקים אחרים דומים.

אל תרסס אתר בתוך מנוע המצויד במצתי להט.

## ⚠ סכנות במכונה תקולה

אל תשתמש במכונה תקולה או במכונה שאינה פועלת.

בצע בדיקה מקיפה לפני הפעלת המכונה ובדוק את כל הפעולות לפני כל משמרת. סמן מיד מכונה תקולה או מכונה שאינה פועלת והשבת אותה.

ודא ביצוע כל עבודות התחזוקה כמפורט במדריך זה ובמדריך השירות של Genie.

ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות.

ודא שמדריך המפעיל, מדריך הבטיחות ומדריך תחומי האחריות מלאים, קריאים ונמצאים במיכל האחסון שבבמת ההרמה.

## ⚠ סכנות נזק לרכיבים

אל תניע את המנוע בעזרת מצבר או מטען בעל מתח גבוה מ-12 וולט.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

## ⚠ בטיחות מצבר

### סכנות כוויה

מצברים מכילים חומצה. בזמן העבודה עם מצברים, הרכב תמיד משקפיים ולבש תמיד בגדי מגן.

הימנע ממגע עם חומצת המצבר או משפיכתה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

### סכנת פיצוץ

הרחק ניצוצות, להבות ומוצרי טבק בוערים מהמצבר. מצברים פולטים גז נפיץ.

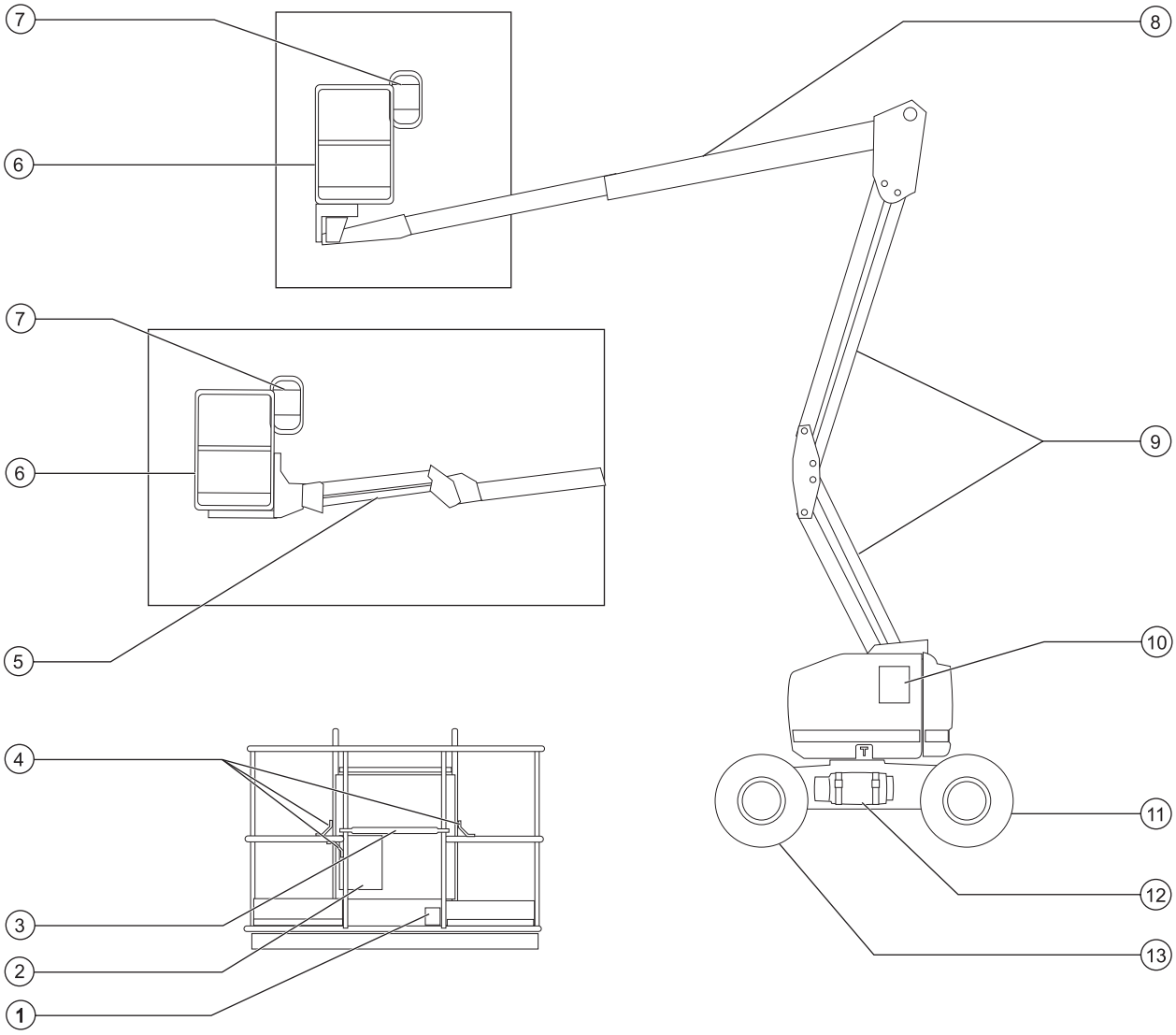
### סכנת התחשמלות

הימנע ממגע עם הדקי החשמל.

## נעל לאחר כל שימוש

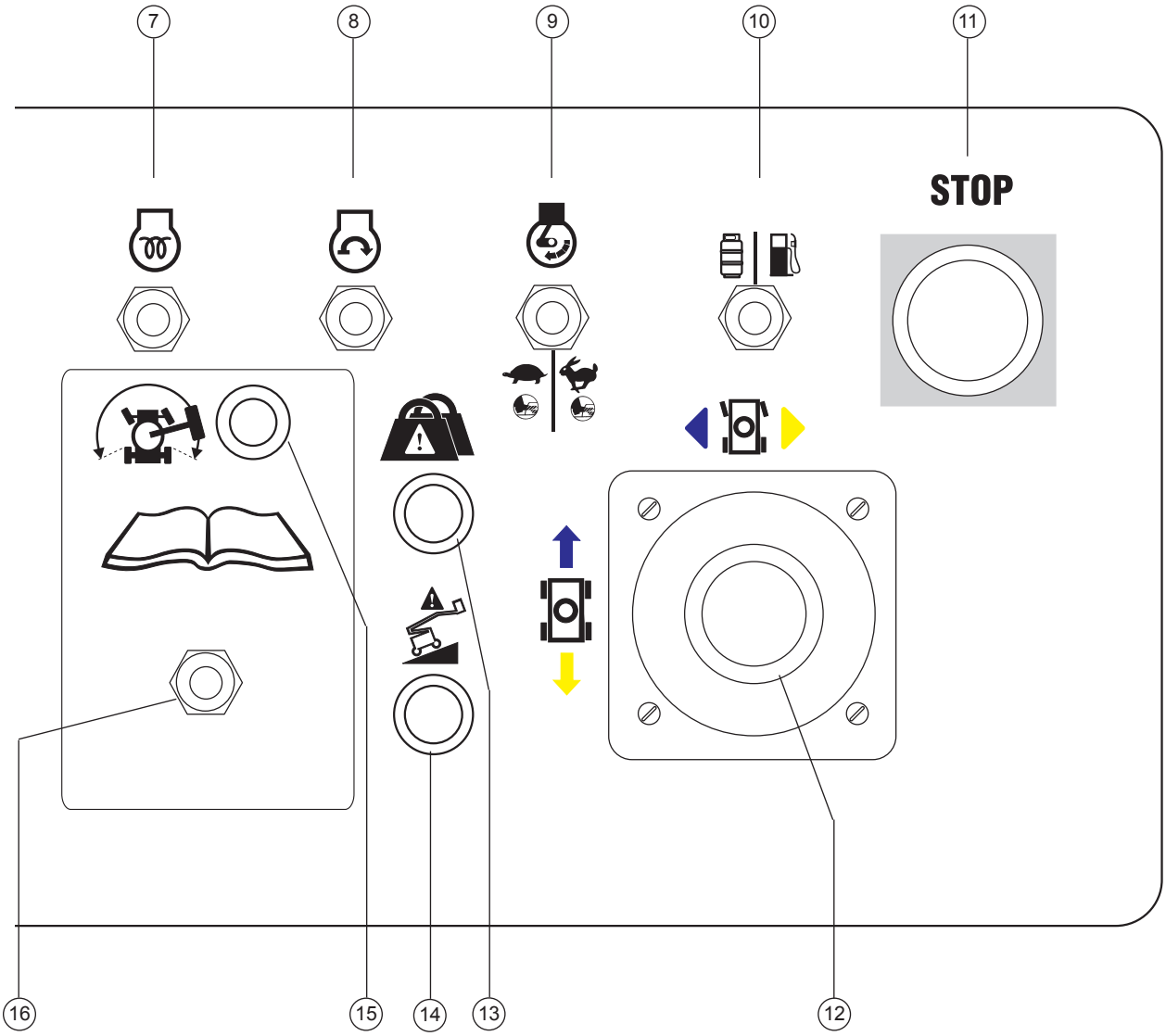
1. בחר מקום בטוח לחניה – פני שטח יציבים וישרים, ללא מכשולים וללא תנועת כלי רכב.
2. סגור את הזרוע והורד אותה למצבה המקופל.
3. סובב את המשטח המסתובב כך שהזרוע תהיה בין הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.
4. סובב את המפתח למצב כבוי ושלוף אותו כדי למנוע שימוש בלתי מורשה.
5. חסום את הגלגלים בעזרת סדים.

## מקרא




1 מתג רגל
2 מכל אחסון למדריך
3 מעקה אמצעי הניתן להזזה
4 נקודת עיגון לרצועה
5 קצה זרוע (JIB) הניתן להרמה/הורדה (Z-45/25J ו-Z-51/30J)
6 במת הרמה
7 בקרות במת הרמה
8 זרוע ראשית
9 זרוע משנית
10 בקרות קרקע
11 צמיג היגוי
12 מכל גז פחמימני מעובה (אם קיים)
13 צמיג שאינו מיועד להיגוי

## בקרות




**לוח בקרה - במת הרמה**

1 לחצן צופר

2 מתג פילוס במת הרמה

3 מתג סיבוב במת הרמה

4 Z-45/25J ו-Z-51/30J: מתג הרמה/הורדת קצה הזרוע (JIB)

5 מתג כוח עזר

6 מתג בחירת מהירות נסיעה

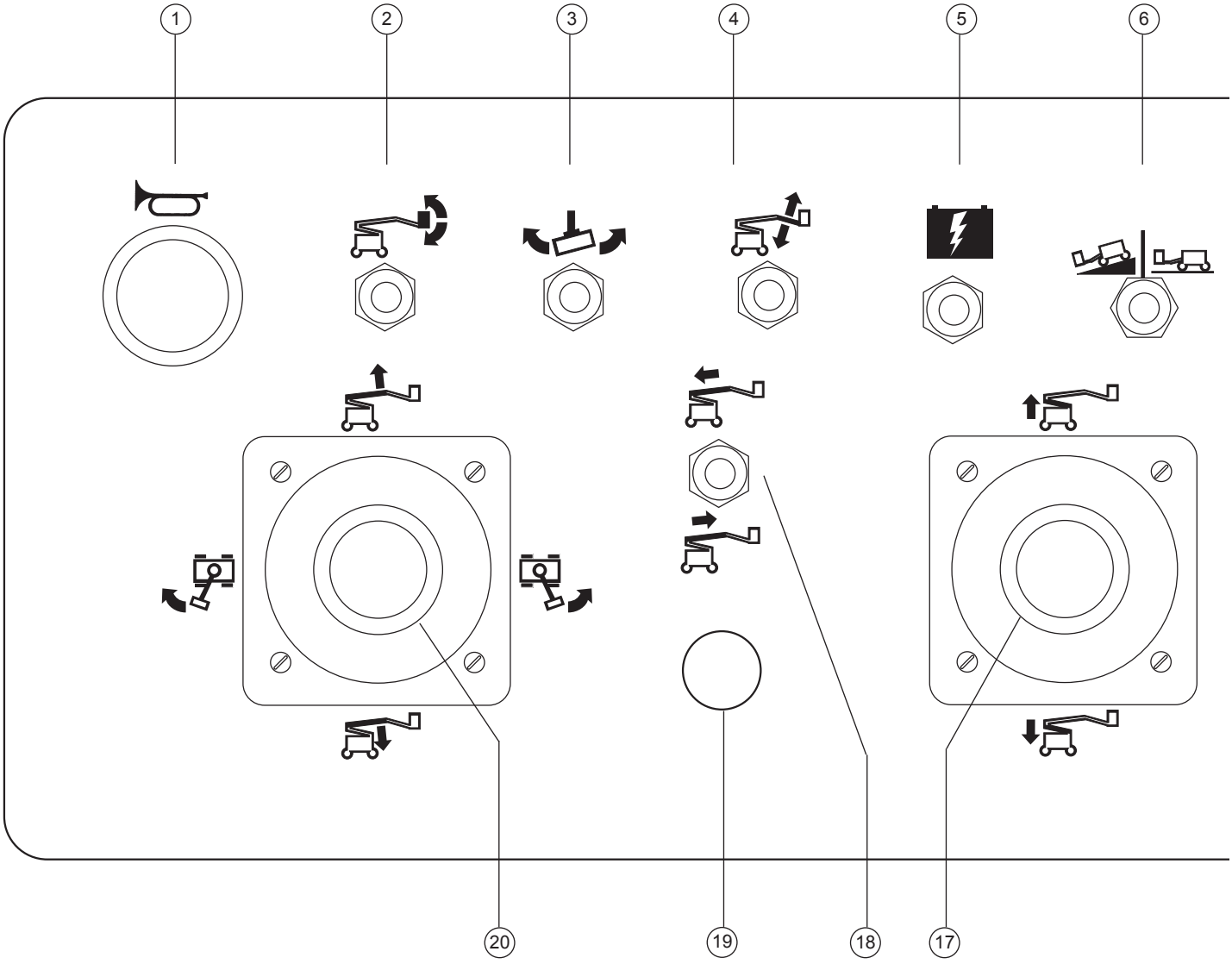
7 דגמי דיזל: מתג מצת להט

8 מתג התנעת מנוע

9 מתג בחירת סרק מנוע (סל"ד)

10 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בחירת בנזין/גפ"מ

## בקרות




11 לחצן עצירת חירום אדום

12 ידית בקרה פרופורציונלית דו-צירית עבור פעולות הנסיעה וההיגוי
או ידית בקרה פרופורציונלית לפעולת נסיעה ומתג בוהן להיגוי

13 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

14 נורית חיווי למכונה לא מפולסת (אם קיימת)

15 נורית חיווי אפשור נסיעה

16 מתג אפשור נסיעה

17 ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות הרמה/הורדה של הזרוע המשנית

18 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית

19 מיועד לציוד אופציונלי

20 ידית בקרה פרופורציונלית דו-צירית להרמה/להורדה של הזרוע הראשית ולפעולות סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה

# בקרות

**לוח בקרה - במת הרמה**

1 לחצן צופר

לחץ על לחצן הצופר כדי להשמיע צפצוף. שחרר את לחצן הצופר כדי להפסיק את הצפצוף.

2 מתג פילוס במת הרמה



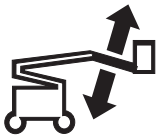
הזז את מתג פילוס במת ההרמה למעלה כדי להרים את במת ההרמה. הזז את מתג פילוס במת ההרמה למטה כדי להוריד את במת ההרמה.

3 מתג סיבוב במת הרמה



הזז את מתג סיבוב במת ההרמה ימינה כדי לסובב את במת ההרמה ימינה. הזז את מתג סיבוב במת ההרמה שמאלה כדי לסובב את במת ההרמה שמאלה.

4 מתג הרמה/הורדת קצה הזרוע (JIB)



הזז את המתג למעלה כדי להרים את קצה הזרוע. הזז את המתג למטה כדי להוריד את קצה הזרוע.

5 מתג כוח עזר

השתמש בכוח העזר אם מקור הכוח הראשי (המנוע) אינו פועל.
לחץ על מתג כוח העזר לאחד הצדדים והחזק אותו במצב זה ובו-זמנית הפעל את הפעולה הרצויה.

6 מתג בחירת מהירות נסיעה

סמל מכונה במדרון: פעולה בתחום הנמוך לשיפועים.
סמל מכונה על פני שטח ישרים: פעולה בתחום הגבוה למהירות נסיעה מרבית.

7 מתג מצת להט

העבר את מתג מצת הלהט לצד כלשהו והחזק אותו במצב זה למשך 3 עד 5 שניות.

8 מתג התנעת מנוע

הסט את מתג התנעת המנוע לאחד הצדדים כדי להתניע את המנוע.

9 מתג בחירת סרק מנוע (סל"ד)

העבר את מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע למצב סמל הצב, כדי להפעיל את המנוע במהירות סרק נמוכה בעת לחיצה על מתג הרגל.
העבר את מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע למצב סמל הארנב, כדי להפעיל את המנוע במהירות סרק גבוהה בעת לחיצה על מתג הרגל.

10 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בורר דלק

העבר את מתג בורר הדלק למצב בנזין כדי לבחור בבנזין. העבר את מתג בורר הדלק למצב LPG כדי לבחור בגפ"מ.

11 לחצן עצירת חירום אדום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום למצב "off" (כבוי), כדי לעצור את כל הפעולות וכדי לדומם את המנוע. משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל) כדי להפעיל את המכונה.

## בקרות

12 ידית בקרה פרופורציונלית דו-צירית עבור פעולות הנסיעה וההיגוי
או ידית בקרה פרופורציונלית לפעולת נסיעה ומתג בוהן להיגוי

הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול שעל לוח הבקרה, כדי להזיז את המכונה קדימה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב, כדי להזיז את המכונה אחורה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול, כדי לנהוג שמאלה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב, כדי לנהוג ימינה.
או
הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול שעל לוח הבקרה, כדי להזיז את המכונה קדימה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב, כדי להזיז את המכונה אחורה. לחץ בצד שמאל של לחצן הבוהן כדי לנהוג שמאלה. לחץ בצד ימין של לחצן הבוהן כדי לנהוג ימינה.

13 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

נורית חיווי עומס היתר על במת ההרמה תהבהב, ולא יהיה ניתן להשתמש בפעולות השונות כאשר העומס על במת ההרמה עולה על 227 ק"ג. הסר משקל עד לכיבוי הנורית.

14 נורית חיווי למכונה לא מפולסת (אם קיימת)

נורית החיווי למכונה לא מפולסת תידלק כאשר תישמע אזעקת ההטיה.

15 נורית חיווי אפשור נסיעה

החיווי מציין כי הזרוע הוזזה מעבר לגלגל שאינו מיועד להיגוי ושפעולת הנסיעה הופסקה.

16 מתג אפשור נסיעה

כדי לנהוג כאשר נורית חיווי אפשור הנסיעה דולקת, הסט את מתג אפשור הנסיעה לאחד הצדדים, החזק אותו במצב זה והזז באיטיות את ידית בקרת הנסיעה מהמרכז. הייה מודע לכך שהמכונה עלולה לנוע בכיוון המנוגד לכיוון שאליו מופנות בקרות הנסיעה וההיגוי.

17 ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות הרמה/הורדה של הזרוע המשנית



הזז את ידית הבקרה למעלה כדי להרים את הזרוע המשנית. הזז את ידית הבקרה למטה כדי להוריד את הזרוע המשנית.

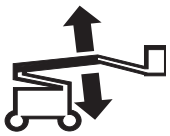
18 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית



הזז את מתג הזרוע הראשית למעלה כדי לסגור את הזרוע הראשית. הזז את מתג הזרוע הראשית למטה כדי לפתוח את הזרוע הראשית.

19 מיועד לציוד אופציונלי

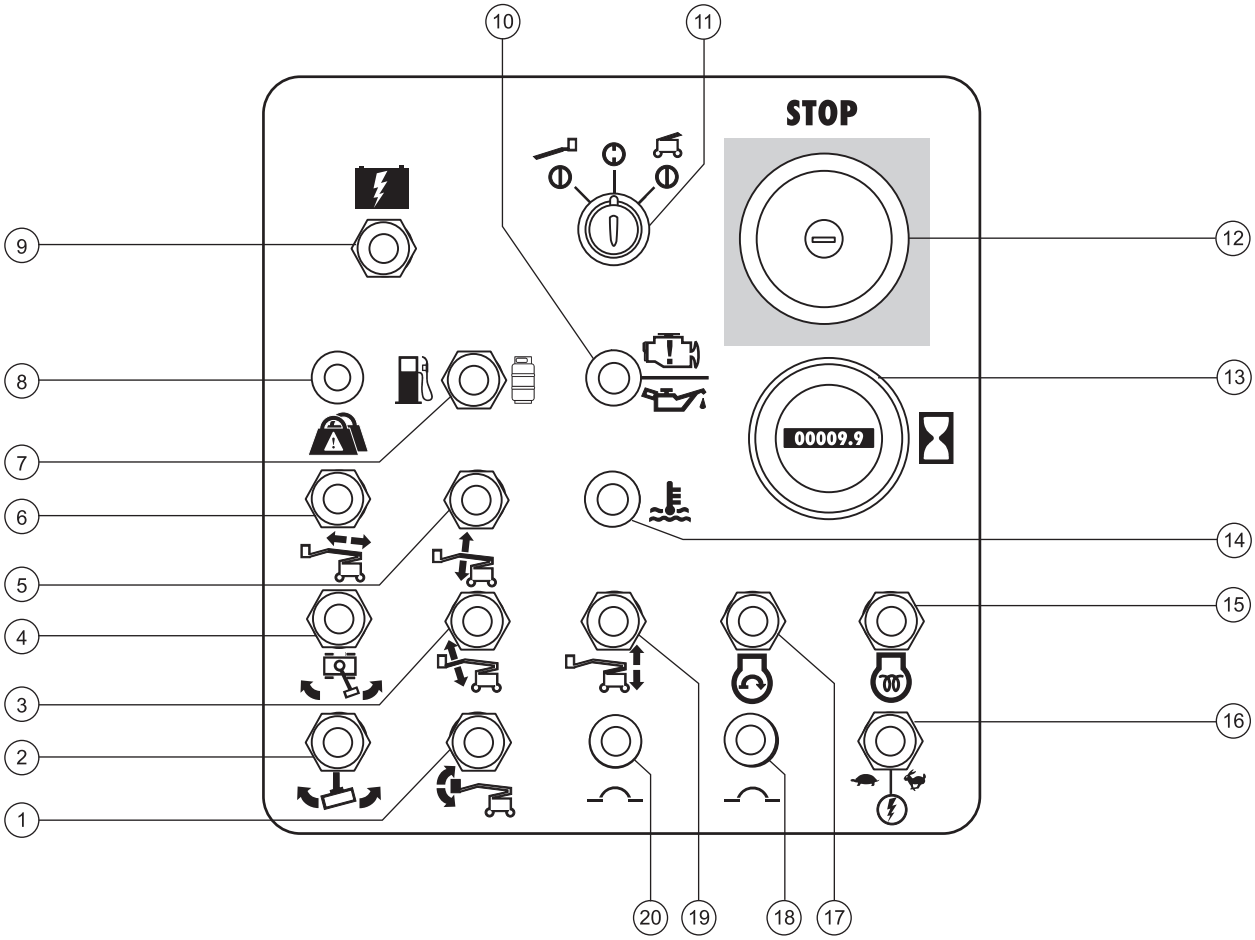
20 ידית בקרה פרופורציונלית דו-צירית להרמה/להורדה של הזרוע הראשית ולפעולות סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה





הזז את ידית הבקרה למעלה כדי להרים את הזרוע הראשית. הזז את ידית הבקרה למטה כדי להוריד את הזרוע הראשית. הזז את ידית הבקרה ימינה כדי לסובב את המשטח המסתובב ימינה. הזז את ידית הבקרה שמאלה כדי לסובב את המשטח המסתובב שמאלה.

## בקרות




**לוח בקרה - יחידת קרקע**

1 מתג פילוס במת הרמה

2 מתג סיבוב במת הרמה

3 Z-45/25J ו-Z-51/30J: מתג הרמה/הורדת קצה הזרוע (JIB)

4 מתג סיבוב המשטח המסתובב

5 מתג הרמה/הורדת הזרוע הראשית

6 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית

7 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בורר דלק

8 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

9 מתג כוח עזר

10 דגמי בנזין/גפ"מ: נורית בדוק מנוע
דגמי דיזל: נורית לחץ שמן

11 מתג מפתח לבחירה בבמת הרמה/כיבוי/יחידת קרקע

12 לחצן עצירת חירום אדום

13 מד שע"מ

14 דגמי דיזל: נורית טמפרטורת נוזל קירור

15 דגמי דיזל: מתג מצת להט (אם קיים)

16 מתג אפשור פעולה

17 מתג התנעת מנוע

18 מפסק פחת 15 אמפר למעגלים החשמליים של המנוע

19 מתג הרמה/הורדת הזרוע המשנית

20 מפסק פחת 15 אמפר למעגלים החשמליים של הבקרות

# בקרות

**לוח בקרה - יחידת קרקע**

1 מתג פילוס במת הרמה



הזז את מתג פילוס במת ההרמה למעלה כדי להרים את במת ההרמה. הזז את מתג פילוס במת ההרמה למטה כדי להוריד את במת ההרמה.

2 מתג סיבוב במת הרמה



הזז את מתג סיבוב במת ההרמה ימינה כדי לסובב את במת ההרמה ימינה. הזז את מתג סיבוב במת ההרמה שמאלה כדי לסובב את במת ההרמה שמאלה.

3 מתג הרמה/הורדת קצה הזרוע (JIB)



הזז את המתג למעלה כדי להרים את קצה הזרוע. הזז את המתג למטה כדי להוריד את קצה הזרוע.

4 מתג סיבוב המשטח המסתובב



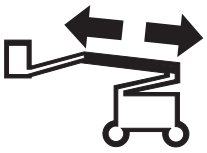
הזז את מתג סיבוב המשטח המסתובב ימינה כדי לסובב את המשטח המסתובב ימינה. הזז את מתג סיבוב המשטח המסתובב שמאלה כדי לסובב את המשטח המסתובב שמאלה.

5 מתג הרמה/הורדת הזרוע הראשית



הזז את מתג הזרוע הראשית למעלה/למטה כדי להרים את הזרוע. הזז את מתג הזרוע הראשית למטה כדי להוריד את הזרוע.

6 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית



הזז את מתג הפתיחה/הסגירה של הזרוע הראשית ימינה כדי לסגור את הזרוע. הזז את מתג הפתיחה/הסגירה של הזרוע הראשית שמאלה כדי לפתוח את הזרוע.

7 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בורר דלק

העבר את מתג בורר הדלק למצב בנזין כדי לבחור בבנזין. העבר את מתג בורר הדלק למצב LPG כדי לבחור בגפ"מ.

8 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

נורית חיווי עומס היתר על במת ההרמה תהבהב, ולא יהיה ניתן להשתמש בפעולות השונות כאשר העומס על במת ההרמה עולה על 227 ק"ג. הסר משקל עד לכיבוי הנורית.

9 מתג כוח עזר

השתמש בכוח העזר אם מקור הכוח הראשי (המנוע) אינו פועל.
לחץ על מתג כוח העזר לאחד הצדדים והחזק אותו במצב זה ובו-זמנית הפעל את הפעולה הרצויה.

10 דגמי בנזין/גפ"מ: נורית בדוק מנוע
דגמי דיזל: נורית לחץ שמן

הנורית נדלקת והמנוע נכבה: סמן את המנוע והשבת אותה.
הנורית נדלקת והמנוע ממשיך לפעול: צור קשר עם אנשי השירות בתוך 24 שעות.

## בקרות

11 מתג מפתח לבחירה בבמת הרמה/כיבוי/יחידת קרקע

סובב את מתג המפתח למצב במת הרמה, כדי להפעיל את המכונה באמצעות בקרות במת ההרמה. סובב את מתג המפתח למצב כבוי כדי לכבות את המכונה. סובב את הבורר למצב יחידת קרקע, כדי להפעיל את המכונה באמצעות בקרות הקרקע.

12 לחצן עצירת חירום אדום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום למצב "off" (כבוי), כדי לעצור את כל הפעולות וכדי לדומם את המנוע. משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל) כדי להפעיל את המכונה.

13 מד שע"מ

מד השעות מציג את מספר השעות שבהן המכונה פעלה.

14 דגמי דיזל: נורית טמפרטורת נוזל קירור

הנורית נדלקת והמנוע נכבה: סמן את המנוע והשבת אותה. הנורית נדלקת והמנוע ממשיך לפעול: צור קשר עם אנשי השירות בתוך 24 שעות.

15 דגמי דיזל: מתג מצת להט (אם קיים)

העבר את מתג מצת הלהט לצד כלשהו והחזק אותו במצב זה למשך 3 עד 5 שניות.

16 מתג אפשור פעולה

הזז את מתג אפשור הפעולה לצד כלשהו, כדי לאפשר את הפעלת הפעולה מלוח בקרות הקרקע.

17 מתג התנעת מנוע

הסט את מתג התנעת המנוע לאחד הצדדים כדי להתניע את המנוע.

18 מפסק פחת 15 אמפר למעגלים החשמליים של המנוע

19 מתג הרמה/הורדת הזרוע המשנית



הזז למעלה את מתג הזרוע המשנית למעלה/למטה, כדי להרים את הזרוע המשנית. הזז למטה את מתג הזרוע המשנית למעלה/למטה, כדי להוריד את הזרוע המשנית.

20 מפסק פחת 15 אמפר למעגלים החשמליים של הבקרות

# בדיקות



## אל תפעיל את המכונה אלא אם:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך זה למפעיל.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

**2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.**

**לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר את נוהל הבדיקה המתבצעת לפני ההפעלה והבן אותו.**

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

## עקרונות בדיקה לפני הפעלה

באחריות המפעיל לבצע בדיקה לפני הפעלה ועבודות תחזוקה תקופתיות.

הבדיקה לפני ההפעלה היא בדיקה חזותית המבוצעת על ידי המפעיל לפני כל משמרת. הבדיקה מיועדת לגלות אם משהו לא תקין לכאורה במכונה, לפני שהמפעיל מבצע את בדיקות הפעולה.

הבדיקה לפני הפעלה משמשת גם כדי לקבוע אם יש צורך לבצע עבודות תחזוקה שגרתיות. המפעיל רשאי לבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.

פנה לרשימה שבעמוד הבא ובדוק את כל אחד מן הפריטים.

אם מתגלים נזק או סטייה לא מאושרת מהמצב שבו המכונה התקבלה מהמפעל, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה.

תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן. לאחר סיום התיקונים, המפעיל חייב לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני ביצוע בדיקות הפעולה.

בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות במדריך תחומי האחריות.

# בדיקות

## בדיקה לפני הפעלה

- ❑ ודא שמדריך המפעיל, מדריך הבטיחות ומדריך תחומי האחריות מלאים, קריאים ונמצאים במכל האחסון שבבמת ההרמה.
- ❑ ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות. ראה סעיף מדבקות.
- ❑ אתר נזילות שמן מנוע ובדוק שמפלס השמן תקין. הוסף שמן אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות שמן הידרולי ובדוק שמפלס השמן תקין. הוסף שמן אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות נוזל קירור מנוע ובדוק שמפלס נוזל הקירור תקין. הוסף נוזל קירור אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות נוזל מצברים ובדוק שמפלס הנוזל תקין. הוסף מים מזוקקים אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ דגמים Z-45/25 RT ו-Z-45/25J RT המצוידים בצמיגי אוויר: בדוק את לחץ האוויר. תקן את לחץ האוויר במידת הצורך. ראה סעיף תחזוקה.

בדוק את הרכיבים או את האזורים הבאים. אתר נזק, חלקים שלא הותקנו כהלכה או חלקים חסרים ושינויים לא מאושרים:

- ❑ רכיבים חשמליים, חיווט וכבלי חשמל
- ❑ צינורות הידרוליים, אביזרים, צילינדרים וסעפות
- ❑ מכלי הדלק והשמן ההידרולי
- ❑ מנועי ההינע והמשטח המסתובב וטבורי ההינע
- ❑ רפידות בלאי זרוע
- ❑ צמיגים וגלגלים
- ❑ מנוע ורכיבים קשורים
- ❑ מתגי הגבלה וצופר
- ❑ אזעקות ואורות אזהרה (אם קיימים)
- ❑ אומים, ברגים ומהדקים אחרים
- ❑ מעקה אמצעי או שער כניסה לבמת ההרמה

בדוק את כל המכונה ואתר:

- ❑ סדקים בריתוכים או ברכיבים מבניים
- ❑ פגיעות או נזק למכונה
- ❑ ודא שכל הרכיבים המכניים ושאר הרכיבים הקריטיים נמצאים ושכל התקני ההידוק והפינים הנלווים במקומם ומהודקים כהלכה.
- ❑ בסיום בדיקתך, ודא שכל כיסויי התאים במקומם ושהם נעולים.

# בדיקות



## אל תפעיל את המכונה אלא אם:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך זה למפעיל.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

**3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.**

**לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר את בדיקות הפעולה והבן אותן.**

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

## עקרונות בדיקת פעולה

בדיקות הפעולה מיועדות לגלות כשלים כלשהם לפני החזרת המכונה לשירות. המפעיל חייב לעקוב אחר ההוראות שלב אחר שלב כדי לבדוק את כל פעולות המכונה.

לעולם אין להשתמש במכונה תקולה. אם התגלו כשלים, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה. תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן.

לאחר סיום התיקונים, המפעיל חייב לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה לפני החזרת המכונה לשירות.

# בדיקות

1 בחר באזור יציב, ישר וללא מכשולים.

## בבקרות הקרקע

2 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע.

3 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל).

⊙ תוצאה: אור האזהרה (אם קיים) אמור להבהב.

4 התנע את המנוע. ראה סעיף הוראות הפעלה.

**בדוק את העצירה בחירום**

5 לחץ על לחצן העצירה בחירום למצב "off" (כבוי).

⊙ תוצאה: המנוע יכבה לאחר 2 עד 3 שניות.

6 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל) והתנע מחדש את המנוע.

**בדוק את פעולות המכונה**



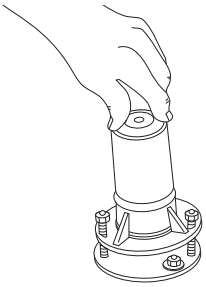
7 אל תחזיק את מתג אפשור הפעולות בצד כלשהו. נסה להפעיל את כל אחד ממתגי פעולות הזרוע ובמת ההרמה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע והבמה לא אמורות לפעול.

8 החזק את מתג אפשור הפעולה בצד כלשהו והפעל את כל אחד ממתגי הזרוע ובמת ההרמה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע ובמת ההרמה אמורות לפעול מחזור פעולה מלא. אזעקת ההורדה אמורה להישמע בעת הורדת הזרוע.

**בדוק את חיישן ההטיה**



9 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת ההרמה. משוך את לחצן עצירת החירום האדום שבבמת ההרמה למצב "on" (פועל).

10 פתח את מכסה המשטח המסתובב בצד המנוע ואתר את חיישן ההטיה הנמצא מימין למשאבה ההידרולית.

11 לחץ על צד אחד של חיישן ההטיה.

⊙ תוצאה: האזעקה, הנמצאת בבמת ההרמה, אמורה להישמע.

**בדוק את בקרות העזר**

12 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע ודומם את המנוע.

13 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל).



14 הפעל בו-זמנית את מתג כוח העזר ואת כל אחד ממתגי הפעולה של הזרוע.

הערה: כדי לשמור על מתח המצבר, בצע בדיקה חלקית של כל אחת מן הפעולות (מחזור חלקי).

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע אמורות לפעול.

# בדיקות

## בבקרות במת ההרמה

**בדוק את העצירה בחירום**

15 סובב את מתג המפתח למצב במת הרמה והתנע את המנוע.

16 לחץ על לחצן העצירה בחירום שבבמת ההרמה למצב "off" (כבוי).

⊙ תוצאה: המנוע ידומם לאחר 2 או 3 שניות.

17 משוך את לחצן עצירת החירום האדום והתנע מחדש את המנוע.

**בדוק את הצופר**

18 לחץ על לחצן הצופר.

⊙ תוצאה: הצופר אמור להישמע.

**בדוק את מתג הרגל**

19 לחץ על לחצן העצירה בחירום שבבמת ההרמה למצב "off" (כבוי).

20 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל) אולם אל תתניע את המנוע.

21 לחץ על מתג הרגל ונסה להתניע את המנוע על ידי הזזת לחצן התנעת המנוע לאחד הצדדים.

⊙ תוצאה: המנוע אינו אמור להתחיל לפעול.

22 אל תלחץ על מתג הרגל והתנע מחדש את המנוע.

⊙ תוצאה: המנוע אמור להתחיל לפעול.

23 אל תלחץ על מתג הרגל ובדוק את כל אחת מפעולות המכונה.

⊙ תוצאה: פעולות המכונה לא אמורות לפעול.

**בדוק את פעולות המכונה**

24 לחץ על מתג הרגל.

25 הפעל כל מתג או ידית בקרה של פעולה במכונה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע/במת ההרמה אמורות לפעול מחזור פעולה מלא.

**בדוק את ההיגוי**

26 לחץ על מתג הרגל.

27 לחץ על לחצן הבוהן, שבחלק העליון של ידית בקרת הנסיעה, בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול שעל לוח הבקרה או הזז באִטיות את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול.

⊙ תוצאה: גלגלי ההיגוי אמורים לפנות בכיוון שאליו מצביעים המשולשים הכחולים שעל שלדת המרכב.

28 לחץ על לחצן הבוהן, שבחלק העליון של ידית בקרת הנסיעה, בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב שעל לוח הבקרה או הזז באִטיות את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב.

⊙ תוצאה: גלגלי ההיגוי אמורים לפנות בכיוון שאליו מצביעים המשולשים הצהובים שעל שלדת המרכב.

# בדיקות

**בדוק את הנסיעה ואת הבלימה**

29 לחץ על מתג הרגל.

30 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול שעל לוח הבקרה, עד אשר המכונה תתחיל לנוע ולאחר מכן החזר את הידית למצבה האמצעי.

⊙ תוצאה: המכונה אמורה לנוע בכיוון שאליו פונה החץ הכחול שעל שלדת המרכב ולאחר מכן לעצור בפתאומיות.

31 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב שעל לוח הבקרה, עד אשר המכונה תתחיל לנוע ולאחר מכן החזר את הידית למצבה האמצעי.

⊙ תוצאה: המכונה אמורה לנוע בכיוון שאליו פונה החץ הצהוב שעל שלדת המרכב ולאחר מכן לעצור בפתאומיות.

הערה: הבלמים חייבים להיות מסוגלים לעצור את המכונה על כל שיפוע שבו היא מסוגלת לעלות.

**בדוק את מערכת אפשור הנסיעה**

32 לחץ על מתג הרגל והורד את הזרוע למצבה מקופל.

33 סובב את המשטח המסתובב עד אשר הזרוע תעבור את אחד הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.

⊙ תוצאה: נורית החיווי של אפשור הנסיעה אמורה להידלק ולהישאר דולקת כל עוד הזרוע נמצאת בתחום המוצג.



34 הזז את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

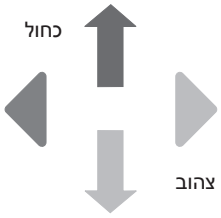
⊙ תוצאה: פעולת הנסיעה לא אמורה לפעול.

35 הסט את מתג אפשור הנסיעה לאחד הצדדים, החזק אותו במצב זה והזז לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

⊙ תוצאה: פעולת הנסיעה אמורה לפעול.

הערה: כאשר מערכת אפשור הנסיעה פועלת, ניתן לנסוע במכונה בכיוון המנוגד לכיוון הזזת ידית בקרת הנסיעה/ההיגוי.

השתמש בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה.



# בדיקות

**בדוק את מהירות הנסיעה המוגבלת - דגמים עם בסיס רגיל**

36 לחץ על מתג הרגל.

37 הרם את הזרוע הראשית לגובה של כ-61 ס"מ.

38 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר הזרוע הראשית מורמת לא תעלה על 30 ס"מ לשנייה.

39 הורד את הזרוע הראשית למצבה המקופל.

40 העלה את הזרוע המשנית לגובה של כ-61 ס"מ

41 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר הזרוע המשנית מורמת לא תעלה על 30 ס"מ לשנייה.

42 הורד את הזרוע המשנית למצבה המקופל.

43 פתח את הזרוע הראשית לגובה של כ-30 ס"מ.

44 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר הזרוע הראשית פתוחה לא תעלה על 30 ס"מ לשנייה.

45 סגור את הזרוע למצבה המקופל.

אם מהירות הנסיעה עולה על 30 ס"מ לשנייה כאשר הזרוע הראשית מורמת, הזרוע המשנית מורמת או הזרוע הראשית פתוחה, סמן והשבת מיד את המכונה.

**בדוק את מהירות הנסיעה המוגבלת - דגמים עם בסיס צר**

36 לחץ על מתג הרגל.

37 הרם את הזרוע הראשית לגובה של כ-61 ס"מ.

38 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר הזרוע הראשית מורמת לא תעלה על 15 ס"מ לשנייה.

39 הורד את הזרוע הראשית למצבה המקופל.

40 העלה את הזרוע המשנית לגובה של כ-61 ס"מ.

41 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר הזרוע המשנית מורמת לא תעלה על 15 ס"מ לשנייה.

42 הורד את הזרוע המשנית למצבה המקופל.

43 פתח את הזרוע הראשית לגובה של כ-30 ס"מ.

44 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר הזרוע הראשית פתוחה לא תעלה על 15 ס"מ לשנייה.

45 סגור את הזרוע למצבה המקופל.

אם מהירות הנסיעה עולה על 15 ס"מ לשנייה כאשר הזרוע הראשית מורמת, הזרוע המשנית מורמת או הזרוע הראשית פתוחה, סמן והשבת מיד את המכונה.

# בדיקות

**בדוק את סרן הנדנוד**
**(דגמים המצוידים בסרן נדנוד)**

46 התנע את המנוע מבקרות במת ההרמה.

47 הצב את צמיג ההיגוי הימני על בלוק או על שפת מדרכה בגובה של 15 ס"מ.

⊙ תוצאה: שלושת הצמיגים הנותרים אמורים לשמור על מגע הדוק עם הקרקע.

48 הצב את צמיג ההיגוי השמאלי על בלוק או על שפת מדרכה בגובה של 15 ס"מ.

⊙ תוצאה: שלושת הצמיגים הנותרים אמורים לשמור על מגע הדוק עם הקרקע.

49 הצב את שני צמיגי ההיגוי על בלוק או על שפת מדרכה בגובה של 15 ס"מ.

⊙ תוצאה: הצמיגים הנותרים שאינם מיועדים להיגוי אמורים לשמור על מגע הדוק עם הקרקע.

**בדוק את בקרות העזר**

50 דומם את המנוע.

51 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "חס" (פועל).

52 לחץ על מתג הרגל.

53 הפעל בו-זמנית את מתג כוח העזר ואת כל אחת מפעולות ידית הבקרה או ממתגי הפעולה.

הערה: כדי לשמור על מתח המצבר, בצע בדיקה חלקית של כל אחת מן הפעולות (מחזור חלקי).

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע וההיגוי אמורות לפעול. פעולות הנסיעה אינן אמורות לפעול בעת הפעלת כוח העזר.

**בדוק את פעולת בחירת ההרמה/הנסיעה (אם קיימת)**

54 לחץ על מתג הרגל.

55 הוצא את ידית בקרת הנסיעה מהמרכז והפעל מתג פעולה כלשהו של הזרוע.

⊙ תוצאה: פעולות הזרוע לא אמורות לפעול. המכונה תנוע בכיוון המצוין על לוח הבקרה.

56 תקן כל ליקוי לפני שתפעיל את המכונה.

**בדוק את ערכת ההגנה מפני כלי טיס (אם קיימת)**

57 הזז את הפגוש האפור שבתחתית במת ההרמה 10 ס"מ בכל כיוון.

58 הפעל כל מתג או ידית בקרה של פעולה במכונה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע וההיגוי לא אמורות לפעול.

59 הזז את מתג עקיפת הפעולה לצד כלשהו.

60 הפעל כל מתג או ידית בקרה של פעולה במכונה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע וההיגוי אמורות לפעול.

# בדיקות



## אל תפעיל את המכונה אלא אם:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך זה למפעיל.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

**4 בדוק את אזור העבודה.**

**לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר את בדיקות הפעולה והבן אותן.**

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

## עקרונות

בדיקת אזור העבודה מסייעת למפעיל לקבוע אם אזור העבודה מתאים לפעולתה הבטוחה של המכונה. הבדיקה תבוצע על ידי המפעיל לפני הכנסת המכונה אל תוך אזור העבודה.

באחריות המפעיל לקרוא ולזכור את הסכנות שבאתר העבודה ולאחר מכן לשים לב ולהימנע מהן בעת נסיעה במכונה, בעת קיבועה ובעת הפעלתה.

## בדיקת אזור העבודה

הייה מודע למצבים המסוכנים שלהלן והימנע מהם:

- פתחים ובורות
- גבשושיות, מכשולים על הרצפה או פסולת
- פני שטח משופעים
- פני שטח לא יציבים או חלקים
- מכשולים עיליים וכבלי מתח גבוה
- מקומות מסוכנים
- תמיכה לא מספקת של פני השטח בנשיאת כל כוחות העומס שמפעילה המכונה
- רוח ותנאי מזג אוויר
- נוכחות עובדים לא מורשים
- תנאים לא בטוחים אפשריים אחרים

# בדיקות

## בדיקת מדבקות

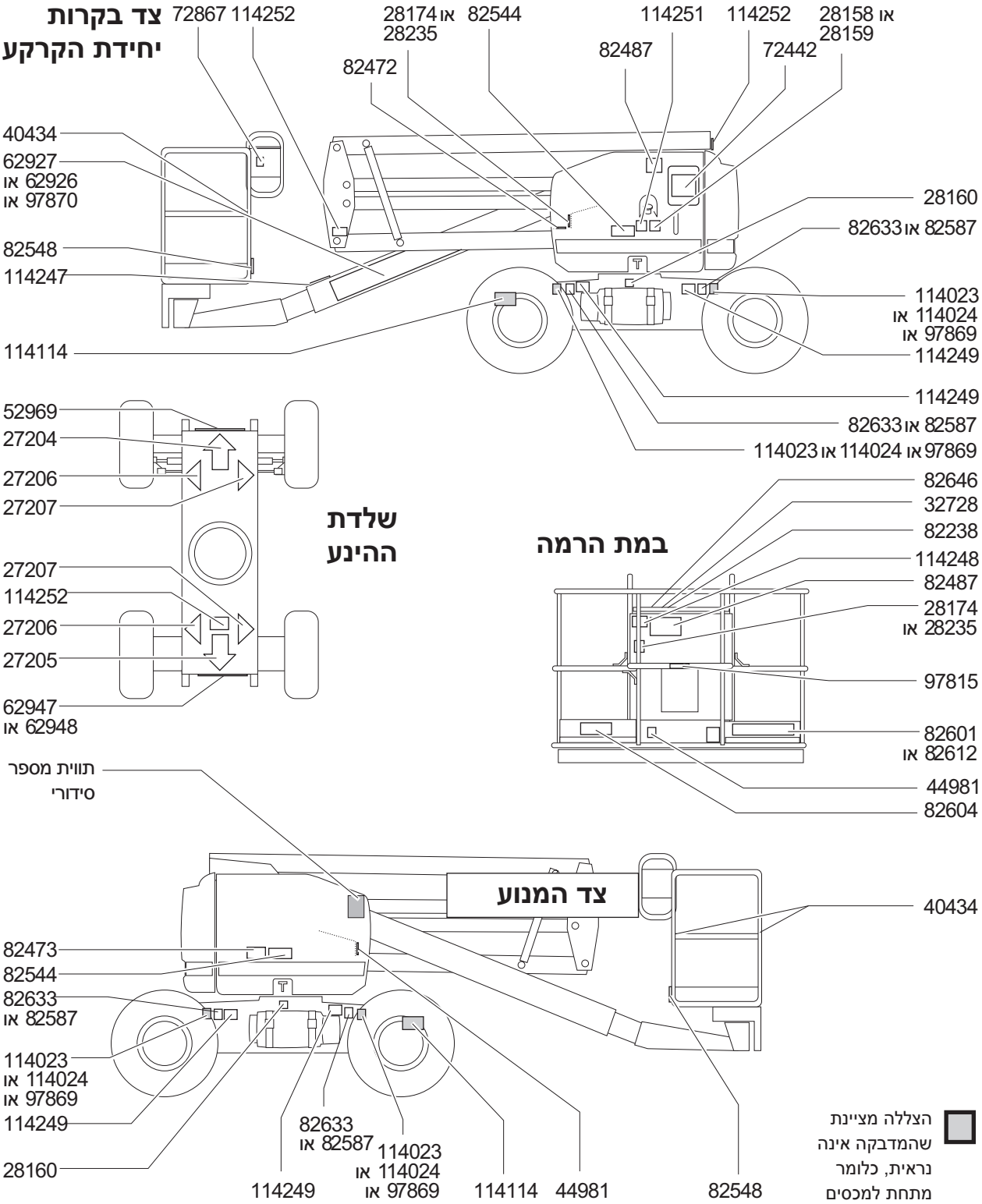
בעזרת התמונות שבעמוד הבא, ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות.

להלן רשימה מספרית עם פירוט כמויות המדבקות ותיאורן.

| מק"ט | תיאור המדבקה | כמות |
|---|---|---|
| 27204 | חץ - כחול | 1 |
| 27205 | חץ - צהוב | 1 |
| 27206 | משולש - כחול | 2 |
| 27207 | משולש - צהוב | 2 |
| 28158 | מדבקה - נטול עופרת | 1 |
| 28159 | מדבקה - דיזל | 1 |
| 28160 | מדבקה - גז פחמימני מעובה | 1 |
| 28174 | מדבקה - מתח לבמת ההרמה, 230V | 2 |
| 28235 | מדבקה - מתח לבמת ההרמה, 115V | 2 |
| 32728 | מדבקה - גנרטור (אופציה) | 1 |
| 40434 | מדבקה - עגינת רצועה | 3 |
| 44981 | מדבקה - צינור אוויר לבמת ההרמה | 2 |
| 52969 | קישוט - Genie Boom | 1 |
| 62926 | קישוט - Genie Z-45/25J | 1 |
| 62927 | קישוט - Genie Z-45/25 | 1 |
| 62947 | קישוט - IC Power 4 x 2 | 1 |
| 62948 | קישוט - IC Power 4 x 4 | 1 |
| 72442 | לוח בקרות קרקע | 1 |
| 82238 | לוח בקרה לבמת ההרמה | 1 |
| 82472 | מדבקה - סכנת מחיצה | 1 |
| 82473 | מדבקה - גישה לתא | 1 |

| מק"ט | תיאור המדבקה | כמות |
|---|---|---|
| 82487 | מדבקה - קרא את המדריך | 2 |
| 82544 | מדבקה - סכנת התחשמלות | 2 |
| 82548 | מדבקה - סיבוב במת ההרמה | 2 |
| 82587 | מדבקה - לחץ בצמיג,<br>צמיגים בעלי כושר ניקוי עצמי | 4 |
| 82601 | מדבקה - עומס מרבי 227 ק"ג | 1 |
| 82604 | מדבקה - כוח ידני מרבי 400 ניוטון | 1 |
| 82646 | מדבקה - טלאי אפשור נסיעה | 1 |
| 82918 | מדבקה - לחץ בצמיגים, צמיגי RT | 4 |
| 97815 | מדבקה - הורד מעקה אמצעי | 1 |
| 97869 | מדבקה - עומס על הגלגלים, Z-51/30J | 4 |
| 97870 | קישוט - Genie Z-51/30J | 1 |
| 114023 | מדבקה - עומס גלגל, Z-45/25 | 4 |
| 114024 | מדבקה - עומס על הגלגלים, Z-45/25J | 4 |
| 114114 | מדבקה - תרשים שינוע | 2 |
| 114247 | מדבקה - סכנת נפילה | 1 |
| 114248 | מדבקה - סכנת התהפכות, אזעקת הטיה | 1 |
| 114249 | מדבקה - סכנת התהפכות, צמיגים | 4 |
| 114251 | מדבקה - סכנת פיצוץ | 1 |
| 114252 | מדבקה - סכנת התהפכות, מתגי הגבלה | 3 |

## בדיקות


צד בקרות
יחידת הקרקע
72867 114252
28174 או 28235
82544
114251
114252
28158 או 28159
82487
72442
82472
40434
62927
62926 או 97870
82548
114247
114114
28160
82587 או 82633
114023 או 114024 או 97869 או 114249
114249
82587 או 82633
97869 או 114024 או 114023
52969
27204
27206
27207
27207
114252
27206
27205
62947
62948 או
שלדת ההינע
במת הרמה
82646
32728
82238
114248
82487
28174 או 28235
97815
82601 או 82612
44981
82604
תווית מספר סידורי
צד המנוע
40434
82473
82544
82633 או 82587
114023 או 114024 או 97869 או 114249
28160
82633 או 82587
114023 או 114024 או 97869
114249
114114
44981
82548
הצללה מציינת שהמדבקה אינה נראית, כלומר מתחת למכסים

# הוראות הפעלה



## אל תפעיל את המכונה אלא אם:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך זה למפעיל.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

**5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.**

## עקרונות

סעיף הוראות ההפעלה מכיל הוראות הקשורות לכל חלקי המכונה. באחריות המפעיל לפעול על פי כל כללי הבטיחות והוראות הבטיחות שבמדריך המפעיל, במדריך הבטיחות ובמדריך תחומי האחריות.

השימוש במכונה שלא לצורך הרמת עובדים, עם כליהם וחומרי העבודה שלהם לאתר עבודה עילי, אינו בטוח ומסוכן.

רק עובדים שעברו הדרכה ושהוסמכו אמורים להפעיל מכונה זו. אם כמה מפעילים משתמשים במכונה בזמנים שונים ובאותה משמרת, חובה על כולם להיות מפעילים מוסמכים ולפעול על פי כללי הבטיחות והוראות הבטיחות שבמדריך המפעיל, במדריך הבטיחות ובמדריך תחומי האחריות. זאת אומרת שכל מפעיל חדש אמור לבצע בדיקה לפני הפעלה, בדיקות פעולה ובדיקת אזור העבודה לפני השימוש במכונה.

# הוראות הפעלה

## התנעת המנוע

1 בבקרות הקרקע, סובב את מתג המפתח למצב הרצוי.

2 ודא ששני לחצני העצירה בחירום האדומים שביחידת הקרקע ושבבמת ההרמה משוכים ונמצאים במצב "on" (פועל).

**דגמי בנזין/גפ"מ**

3 בחר סוג דלק על ידי הזזת בורר הדלק למצב הרצוי.



4 הזז את מתג ההפעלה לצד כלשהו. אם המנוע אינו נדלק או אינו מגיב, השהיית ההתנעה מחדש תנטרל את מתג ההתנעה למשך 3 שניות.

**דגמי דיזל**

3 העבר את מתג מצת הלהט לצד כלשהו והחזק אותו במצב זה למשך 3 עד 5 שניות.

4 הזז את מתג ההפעלה לצד כלשהו. אם המנוע אינו נדלק או אינו מגיב, השהיית ההתנעה מחדש תנטרל את מתג ההתנעה למשך 3 שניות.

**כל הדגמים**

אם המנוע אינו נדלק לאחר ניסיון התנעה במשך 15 שניות, קבע את הגורם לתקלה ותקן אותו. המתן 60 שניות לפני שתנסה להתניעו שוב.

במזג אוויר קר, 6- מעלות צלסיוס ומטה, חמם את המנוע במשך 5 דקות לפני הפעלת המכונה, כדי למנוע נזק במערכת ההידרולית.

במזג אוויר קר מאוד, 18- מעלות צלסיוס ומטה, יש לצייד את המכונות בערכות התנעה בקור אופציונליות. ייתכן שיהיה עליך להצטייד במצבר נוסף בעת ניסיון להתניע את המנוע כאשר הטמפרטורות מתחת ל-18- מעלות צלסיוס.

דגמי בנזין/גפ"מ: במזג אוויר קר, 6- מעלות צלסיוס ומטה, יש להתניע את המכונה באמצעות בנזין ולחממה במשך 2 דקות ולאחר מכן להעבירה לגפ"מ. ניתן להתניע מנוע חם במצב גפ"מ.

## עצירה בחירום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שביחידת הקרקע או שבבמת ההרמה למצב "off" (כבוי), כדי לעצור את כל הפעולות וכדי לדומם את המנוע.

תקן כל פעולה הפועלת כאשר לחצן עצירת החירום האדום לחוץ.

בחירה בבקרות הקרקע והפעלתן עוקפת את לחצן עצירת החירום האדום.

## בקרות עזר

השתמש בכוח העזר אם מקור הכוח הראשי (המנוע) אינו פועל.

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע או במת הרמה.

2 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל).

3 לחץ על מתג הרגל בעת הפעלת בקרת העזר מבמת ההרמה.



4 החזק את לחצן כוח העזר והפעל בו זמנית את הפעולה הרצויה.

פעולות הנסיעה וההיגוי אינן אמורות לפעול בעת הפעלת כוח העזר.

# הוראות הפעלה

## הפעלה מהקרקע

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע.

2 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "on" (פועל).

3 דגמי בנזין/גפ"מ: בחר סוג דלק על ידי הזזת בורר הדלק למצב הרצוי.

4 התנע את המנוע.

**כדי לשנות את מצב במת ההרמה**



1 החזק את מתג אפשור הפעולה בצד כלשהו.

2 הזז את המתג המתאים לפי הסימונים שעל לוח הבקרה.

פעולות הנסיעה וההיגוי אינן זמינות בבקרות הקרקע.

## הפעלה מבמת ההרמה

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת הרמה.

2 משוך את שני לחצני עצירת החירום האדומים שביחידת הקרקע ושבבמת ההרמה למצב "on" (פועל).

3 דגמי בנזין/גפ"מ: בחר סוג דלק על ידי הזזת בורר הדלק למצב הרצוי.

4 התנע את המנוע. אל תלחץ על מתג הרגל בעת התנעת המנוע.

**כדי לשנות את מצב במת ההרמה**

1 לחץ על מתג הרגל.

2 הזז לאט את ידית בקרת הפעולה המתאימה או את המתג המתאים בהתאם לסימונים שעל לוח הבקרה.

**היגוי**

1 לחץ על מתג הרגל.

2 הזז לאט את ידית הבקרה בכיוון המשולש הכחול או הצהוב או לחץ על מתג הבוהן שבחלקה העליון של ידית בקרת הנסיעה.

השתמש במשולשי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את הכיוון שבו יסתובבו הגלגלים.

**כדי לנסוע**

1 לחץ על מתג הרגל.

2 הגברת מהירות: הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

האטת מהירות: הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה לעבר מצבה המרכזי.

עצירה: החזר את ידית בקרת הנסיעה למצבה המרכזי או שחרר את מתג הרגל.

השתמש בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה של המכונה.

מהירות הנסיעה של המכונה מוגבלת כאשר הזרועות מורמות.

# הוראות הפעלה

**נסיעה בשיפוע**

קבע את שיעור שיפוע העלייה, הירידה והצד עבור המכונה וקבע את דרגת השיפוע.



שיעור השיפוע המרבי, משקולת נגדית בכיוון העלייה (יכולת נסיעה בשיפוע):
2WD : 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



שיעור השיפוע המרבי, משקולת נגדית בכיוון הירידה:
25% (14°)



שיעור שיפוע הצד המרבי:
25% (14°)

הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים.

ודא שהזרוע נמצאת מתחת לקו האופק ושבמת ההרמה נמצאת בין הגלגלים שאינם גלגלי ההיגוי.

הזז את מתג בחירת מהירות הנסיעה למצב הסמל מכונה במדרון.

**כדי לקבוע את דרגת השיפוע:**

מדוד את השיפוע בעזרת מד שיפוע דיגיטלי או פעל בהתאם להנחיות שלהלן.

עליך להצטייד ב:

פלס נגרים

פיסת עץ ישרה, באורך של מטר אחד לפחות

סרט מדידה

הנח את פיסת העץ על השיפוע.

הנח את הפלס על הקצה העליון של פיסת העץ בצד הירידה והרם את הקצה עד אשר פיסת העץ תהיה מפולסת.

החזק את פיסת העץ במצב מפולס ומדוד את המרחק האנכי שבין חלקה התחתון של פיסת העץ לבין הקרקע.

חלק את המרחק שנמדד (רום) באורך פיסת העץ (שלוחה) והכפל ב-100.

דוגמה:




פיסת עץ = 3.6 מ'

שלוחה = 3.6 מ'

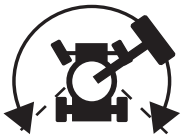
רום = 0.3 מ'

0.3 מטר חלקי 3.6 מטר 0.083 = כפול 100 = שיפוע של 8.3%

אם השיפוע עולה על שיעור השיפוע המרבי לעלייה, לירידה או לצד, חובה להרימה בעזרת מנוף, להעלות אותה במעלה השיפוע או להוריד אותה במורד השיפוע. ראה סעיף הובלה והרמה.

# הוראות הפעלה

**אפשור נסיעה**



החיווי מציין כי הזרוע הוזזה מעבר לגלגל שאינו מיועד להיגוי ושפעולת הנסיעה הופסקה.

כדי להתחיל בנסיעה, הסט את מתג אפשור הנסיעה לאחד הצדדים, החזק אותו במצב זה והזז לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

הייה מודע לכך שהמכונה עלולה לנוע בכיוון המנוגד לכיוון שאליו מופנות בקרות הנסיעה וההיגוי.

השתמש תמיד בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה של המכונה.

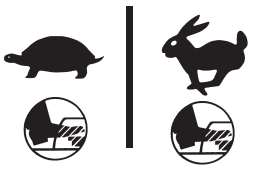
**בחירת מהירות הנסיעה**



- סמל מכונה במדרון: פעולה בתחום הנמוך לשיפועים
- סמל מכונה על פני שטח ישרים: פעולה בתחום הגבוה למהירות נסיעה מרבית

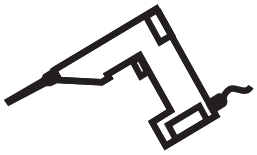
**בחירת מהירות הסרק של המנוע (סל"ד)**

כאשר מתג הרגל אינו לחוץ, המנוע יימצא במצב סרק בסל"ד הנמוך ביותר.



- סמל צב: מתג הרגל הופעל במצב סרק נמוך
- סמל ארנב: מתג הרגל הופעל במצב סרק גבוה

## גנרטור (אם קיים)



להפעלת הגנרטור, הזז את מתג הגנרטור למצב "on" (פועל).

חבר את הכלי החשמלי אל שקע החשמל המוגן על ידי מפסק פחת שבבמת ההרמה.

לכיבוי הגנרטור, הזז את מתג הגנרטור למצב "off" (כיבוי).

הערה: פעולות המכונה לא יפעלו כאשר הגנרטור פועל ומתג הרגל אינו לחוץ. לאחר לחיצה על מתג הרגל, הגנרטור ייכבה ופעולות המכונה תפעלנה.

## נורית חיווי עומס יתר בבמת ההרמה



נורית מהבהבת מציינת שיש עומס יתר על הבמה ואף פעולה לא תפעל.

הוצא משקל מבמת ההרמה עד אשר הנורית תכבה.

## נורית חיווי מכונה לא מפולסת (אם קיימת)



נורית חיווי דולקת מציינת כי המכונה אינה מפולסת. אזעקת ההטיה תישמע כאשר נורית זו דולקת. העבר את המכונה לפני שטח יציבים וישרים.

# הוראות הפעלה

## נורית בדוק מנוע (אם קיימת)



הנורית נדלקת והמנוע נכבה: סמן את המנוע והשבת אותה.

הנורית נדלקת והמנוע ממשיך לפעול: צור קשר עם אנשי השירות בתוך 24 שעות.

## ערכת הגנה מפני כלי טיס (אם קיימת)

אם פגושי במת ההרמה פוגעים ברכיבי המטוס, המכונה תיכבה ואף פעולה לא תהיה פעילה.

הזז את מתג עקיפת הפעולה לצד כלשהו כדי להפעיל את המכונה.

## לאחר כל שימוש

1. בחר מקום בטוח לחניה – פני שטח יציבים וישרים, ללא מכשולים וללא תנועת כלי רכב.
2. סגור את הזרוע והורד אותה למצבה המקופל.
3. סובב את המשטח המסתובב כך שהזרוע תהיה בין הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.
4. סובב את המפתח למצב כבוי ושלוף אותו כדי למנוע שימוש בלתי מורשה.
5. חסום את הגלגלים בעזרת סדים.

# הוראות הובלה והרמה

## הקפד וציית:

☑ Genie Industries מספקת מידע עיגון זה כהמלצה. הנהגים הם האחראים הבלעדיים לוודא שהמכונות מאובטחות כהלכה ושהנגרר המתאים נבחר על פי תקנות משרד התחבורה, על פי תקנות מקומיות אחרות ועל פי מדיניות החברה שלהם.

☑ לקוחות Genie הצריכים להוביל את אחד ממוצרי Genie במכולה צריכים לפנות לחברת הובלה מוסמכת בעלת ניסיון בהכנה, בטעינה ואבטחת ציוד בנייה ובהרמה למשלוח בין-לאומי.

☑ רק מפעילי במות הרמה מוסמכים יעלו את המכונה למשאית או יורידו אותה ממנה.

☑ רכב ההובלה חייב לחנות על פני שטח ישרים.

☑ רכב ההובלה חייב להיות מאובטח כדי למנוע את הידרדרותו בעת העמסת המכונה.

☑ ודא שכושר ההעמסה של הרכב, פני שטח הטעינה ושהרצועות או השרשראות יכולים לעמוד במשקל המכונה. במות ההרמה של Genie כבדות מאוד יחסית לגודלן. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לבדוק את משקל המכונה. עיין בסעיף הבדיקות לאיתור מיקום מדבקת המספר הסידורי.

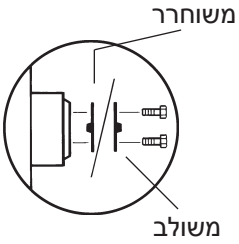
☑ ודא שהמשטח המסתובב מאובטח בעזרת מנעול המשטח המסתובב לפני ההובלה. זכור לשחרר את נעילת המשטח המסתובב בעת הפעלת המכונה.

☑ אל תנהג במכונה על שיפוע העולה על השיפוע המרבי המותר לנסיעה בעלייה, לנסיעה בירידה או לנסיעה בשיפוע צד. ראה סעיף נסיעה בשיפוע במדריך ההפעלה.

☑ אם שיפוע הרכב המוביל עולה על שיעור השיפוע המרבי בעלייה או בירידה, חובה להעלות את המכונה ולהורידה בעזרת מנוף כמתואר. ראה סעיף מפרט לקבלת שיעורי השיפועים.

## תצוגת גלגל חופשי לצורך הרמה בעזרת מנוף

חסום את הגלגלים בעזרת סדים כדי למנוע מהמכונה להידרדר.




שחרר את בלמי הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי על ידי סיבוב מכסי הניתוק של טבורי ההינע (ראה להלן).

ודא שכבל המנוף מאובטח כהלכה אל נקודות הקשירה של שלדת המרכב ושהמסלול נקי ממכשולים.

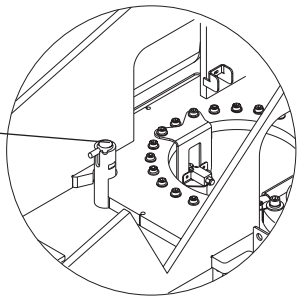
שילוב מחדש של הבלמים יבוצע על ידי ביצוע הפעולות שתוארו בסדר ההפוך.

הערה: לא מומלץ לגרור את Genie Z-45/25, Z-45/25J או את Z-51/30J. אם יש לגרור את המכונה, אין לעבור על מהירות של 3.2 קמ"ש.

# הוראות הובלה והרמה

## ⚠ אבטחה למשאית או לנגרר לצורך הובלה

השתמש תמיד בפין נעילת המשטח המסתובב בעת הובלת המכונה.




סובב את מתג המפתח למצב כבוי ושלוף אותו לפני ההובלה.

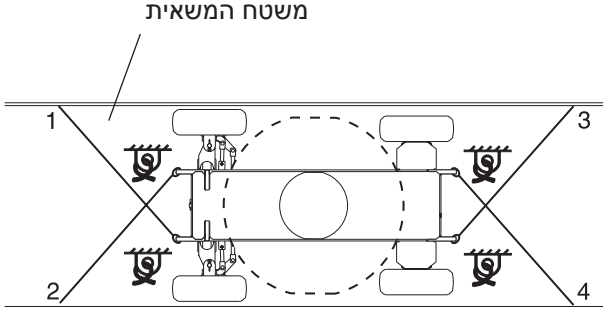
בדוק את כל המכונה וודא שאין פריטים חופשיים או לא מאובטחים.

**אבטחת השלדה**

השתמש בשרשראות להרמת עומסים כבדים.

השתמש ב-4 שרשראות לפחות.

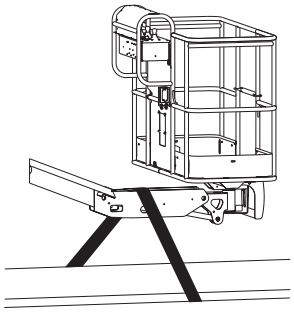
התאם את ציוד ההרמה כדי לא לגרום נזק לשרשראות.




**אבטחת במת ההרמה - Z-45/25**

ודא שבמת ההרמה במצב מקופל.

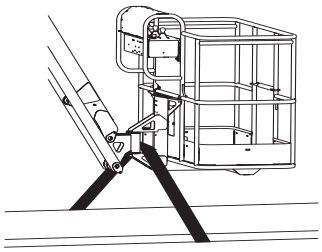
אבטח את במת ההרמה למקומה על ידי הנחת רצועת ניילון מעל לתושבת במת ההרמה בקרבת מנגנון סיבוב במת ההרמה (ראה להלן). אל תשתמש בכוח רב מדי כלפי מטה כשאתה מהדק את חלק הזרוע.



**אבטחת במת ההרמה - Z-45/25J ו-Z-51/30J**

ודא שקצה הזרוע (JIB) ובמת ההרמה במצב מקופל.

אבטח את במת ההרמה למקומה על ידי הנחת רצועת ניילון מעל לתושבת במת ההרמה בקרבת מנגנון סיבוב במת ההרמה (ראה להלן). אל תשתמש בכוח רב מדי כלפי מטה כשאתה מהדק את חלק הזרוע.



# הוראות הובלה והרמה

## הקפד וציית:

☑ רק מנופאים מוסמכים רשאים לקשור את המכונה ולהרימה.

☑ ודא שכושר ההעמסה של המנוף, פני שטח הטעינה ושהרצועות או הכבלים יכולים לעמוד במשקל המכונה. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לבדוק את משקל המכונה.

## הוראות הרמה

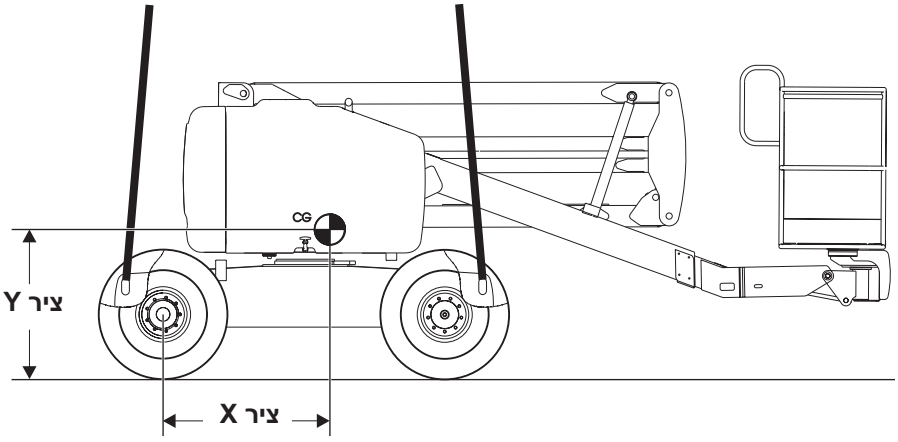
הורד וסגור את הזרוע במלואה. הורד את קצה הזרוע (JIB) במלואה (אם קיימת). הסר את כל הפריטים החופשיים מהמכונה.

קבע את מרכז הכובד של המכונה שלך בעזרת הטבלה ובעזרת התמונה שבעמוד זה.

חבר את ציוד ההרמה רק אל נקודות ההרמה שעל המכונה המיועדות לכך. יש ארבע נקודות הרמה על השלדה.

התאם את ציוד ההרמה כדי לא לגרום נזק למכונה וודא שהמכונה מפולסת.

| | ציר X | ציר Y |
|---|---|---|
| **Z-45/25** | 1.19 מ' | 1.06 מ' |
| **Z-45/25J** | 1.24 מ' | 1.13 מ' |
| **Z-51/30J** | 1.04 מ' | 1.09 מ' |



# תחזוקה



## הקפד וציית:

☑ המפעיל יבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.

☑ בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות במדריך תחומי האחריות.

**מקרה לסמלי תחזוקה**

במדריך זה נעשה שימוש בסמלים שלהלן כדי לסייע בהבהרת כוונת ההוראות. כאשר אחד הסמלים או יותר מופיע בתחילת הוראות התחזוקה, הוא מסביר את המשמעות שמתחתיו.


מציין שיהיה צורך בכלים כדי לבצע נוהל זה.


מציין שיהיה צורך בחלקי חילוף חדשים כדי לבצע נוהל זה.


מציין שיש לקרר את המנוע לפני ביצוע נוהל זה.

## בדוק את מפלס שמן המנוע



שמירה על מפלס שמן מנוע תקין היא פעולה הכרחית כדי להאריך את חיי השירות של המנוע. הפעלת המכונה כאשר מפלס השמן אינו תקין עלולה לגרום נזק לרכיבי המנוע.

הערה: בדוק את מפלס השמן כאשר המנוע כבוי.

1 הסר את פין הבטיחות ממנעול לוחית ציר המנוע.

מנעול לוחית ציר המנוע נמצא מתחת ללוחית ציר המשטח המסתובב, בצד שבו נמצאות המשקולות.

2 פתח את מנעול לוחית ציר המנוע, סובב את הלוחית והוצא אותה.

3 בדוק את מדיד השמן. הוסף שמן כנדרש.

4 סובב את המנוע בחזרה למצבו המקורי וסגור את מנעול לוחית ציר המנוע.

5 התקן את פין הבטיחות של לוחית ציר המנוע.

| **מנוע Perkins 404C-22** | |
|---|---|
| סוג שמן | 15W-40 |
| סוג שמן - תנאי מזג אוויר קרים | 5W-40 |
| **מנוע Ford DSG-423 EFI (עומד בדרישות EPA - המשרד לאיכות הסביבה האמריקני)** | |
| סוג שמן | 5W-20 |
| **מנוע Deutz F3L 2011** | |
| סוג שמן | 15W-40 |
| סוג שמן - תנאי מזג אוויר קרים | 5W-30 |

# תחזוקה

## בדוק את מפלס השמן ההידרולי

שמירה על מפלס שמן הידרולי תקין הכרחית לצורך פעולת המכונה. מפלסי שמן הידרולי לא תקינים עלולים לגרום נזק לרכיבים ההידרוליים. בדיקות יומיות מאפשרות לבוחן לזהות שינויים במפלס השמן העשויים להצביע על הימצאותן של בעיות במערכת ההידרולית.

1 ודא שהזרוע במצבה המקופל ולאחר מכן בדוק חזותית את מדיד השמן החזותי שבצִדו של מכל השמן ההידרולי.

⊙ תוצאה: מפלס השמן ההידרולי צריך להיות בתוך 5 הס"מ העליונים של המדיד.

2 הוסף שמן כנדרש.

**מפרטי שמן הידרולי**

| | |
|---|---|
| סוג שמן הידרולי | שווה ערך ל-<br>Chevron Rykon Premium MV |

## בדוק את מפלס נוזל הקירור של המנוע - דגמי Ford ו-Perkins

שמירה על מפלס נוזל קירור מנוע תקין היא פעולה הכרחית כדי להאריך את חיי השירות שלו. מפלס נוזל קירור לא מתאים ישפיע על יכולת הקירור של המנוע ויגרום נזק לרכיבי המנוע. בדיקות יומיות יאפשרו לבוחן לזהות שינויים במפלס נוזל הקירור, העשויים להצביע על בעיות במערכת הקירור.

⚠ סכנת כווייה. היזהר מחלקי מנוע חמים ומנוזל קירור חם. המגע עם נוזל קירור חם או עם חלקי מנוע חמים עלול לגרום לכוויות קשות.

1 בדוק את מפלס הנוזל שבמכל עיבוי נוזל הקירור. הוסף נוזל כנדרש.

⊙ תוצאה: מפלס הנוזל אמור להיות בגובה הסימון FULL (מלא).

הערה: אל תפתח את מכסה המצנן (רדיאטור).

# תחזוקה

## בדוק את המצברים



מצברים במצב תקין הם הכרחיים לקבלת ביצועי מנוע טובים ולפעולתו הבטוחה של המנוע. מפלסי נוזלים לא מתאימים או כבלים וחיבורים פגומים עלולים לגרום נזק לרכיב המנוע ולמצבים מסוכנים.

⚠ סכנת התחשמלות. יצירת מגע עם מעגלים חמים או חיים עלולה לגרום למוות או לפציעה חמורה. הסר את כל הטבעות, שעונים ותכשיטים אחרים.

⚠ סכנת פציעה גופנית. מצברים מכילים חומצה. הימנע ממגע עם חומצת המצבר או משפיכתה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

1 לבש ביגוד מגן והרכב משקפי הגנה.

2 ודא שחיבורי כבלי המצבר מהודקים ונקיים מסימני שיתוך (קורוזיה).

3 ודא שתושבת קיבוע המצבר מאובטחת.

הערה: הוספת מגני הדקים וחומר למניעת שיתוך יסייעו במניעת שיתוך על הדקי המצבר ועל כבליו.

## בדוק את לחץ האוויר בצמיגים



⚠ סכנת התהפכות. צמיג שנופח יתר על המידה עלול להתפוצץ, לפגוע ביציבות המכונה ולגרום להתהפכותה.

⚠ סכנת התהפכות. השימוש במוצרים זמניים לתיקון תקרים עלול לגרום לכשל בצמיג, אשר עשוי לפגוע ביציבות המכונה ולגרום להתהפכותה.

⚠ סכנת פציעה גופנית. צמיג שנופח יתר על המידה עלול להתפוצץ ולגרום למוות או לפציעה חמורה.

הערה: אין צורך לבצע נוהל זה במכונות המצוידות בצמיגים ממולאים בקצף.

1 בדוק כל צמיג בעזרת מד לחץ אוויר ומלא אוויר במידת הצורך.

| מפרטי הצמיגים | דגמי 2WD | דגמי 4WD |
|---|---|---|
| דגמים עם בסיס צר<br>צמיג תעשייתי | ממולא קצף<br>בלבד | |
| דגמים בעלי ערכת<br>הגנה מפני כלי טיס | ממולא קצף<br>בלבד | |
| Z-51/30J | | ממולא קצף<br>בלבד |
| דגמים עם בסיס רגיל<br>צמיג תעשייתי<br>מידת צמיג: LT 9-14.5 | 6.9 בר | |
| דגמים עם בסיס רגיל<br>צמיג לפני שטח קשים<br>מידת צמיג: 355/55D625 14 ply | 3.5 בר | 3.5 בר |
| צמיגים בעלי כושר ניקוי עצמי<br>מידת צמיג: 33/16LL500 | 2.6 בר | 2.6 בר |

# תחזוקה

## תחזוקה תקופתית

עבודות התחזוקה יבוצעו פעם ברבעון, פעם בשנה ופעם בשנתיים על ידי אדם שעבר הדרכה ושהוסמך לבצע עבודות תחזוקה במכונה זו, בהתאם לנהלים שבמדריך השירות של מכונה זו.

חובה לבצע בדיקה רבעונית במכונות שלא היו בשימוש יותר משלושה חודשים, לפני החזרתן לשירות.

# מפרטים

| דגמים עם בסיס רגיל | Z-45/25 (ללא זרוע Jib) |
|---|---|
| גובה עבודה מרבי | 16 מ' |
| גובה במה מרבי | 14 מ' |
| גובה אחסון מרבי | 2.11 מ' |
| פתיחה אופקית מרבית | 7.62[1] מ' |
| רוחב | 2.29 מ' |
| אורך, מקופל | 5.56 מ' |
| כושר הרמה מרבי | 227 ק"ג |
| כושר הרמה מרבי<br>דגמים בעלי ערכת הגנה מפני כלי טיס | 200 ק"ג |
| מהירות רוח מרבית | 12.5 מ'/ש |
| רוחק סרנים | 2.0 מ' |
| רדיוס סיבוב (חיצוני) | 4.5 מ' |
| רדיוס סיבוב (פנימי) | 1.7 מ' |
| סיבוב משטח מסתובב | 355° |
| בליטת המשטח המסתובב | 0 מ' |
| מהירות נסיעה, מאוחסן | 8.0 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/5.5 שניות |
| מהירות נסיעה,<br>זרועות מורמות | 1 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/45 שניות |
| פליטות רעשים<br>רמת הרעש המרבית בעמדת<br>עבודה רגילה (A ממוצע) | 73 dB |
| מרווח גחון, מרכז | 39.4 ס"מ |
| מרווח גחון, מינימלי | 29.2 ס"מ |
| בקרות | 12 וולט DC פרופורציונליות |
| משקל<br>(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציות) | ראה את מדבקת המספר הסידורי |
| מידות במת ההרמה, 6 רגל<br>(אורך x רוחב) | 76 ס"מ X 1.8 מ' |
| פילוס במת הרמה | פילוס עצמי |
| סיבוב במת הרמה | 180 מעלות |
| ערך הרטט לא עולה על 2.5 מ'/ש[2] | |

| | |
|---|---|
| שקע AC בבמת הרמה | רגיל |
| לחץ הידרולי מרבי<br>(פעולות זרוע) | 221 בר |
| מתח מערכת | 12 וולט |
| מידת צמיג, 4WD ו 2WD RT | D625 355/55 |
| מידת צמיג, ניקוי עצמי | 33/16LL 500, 10 ply |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 2WD** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 30% (17°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 4WD** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 45% (24°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. | |
| נפח מכל דלק | 64.4 ליטר |
| **מידע אודות העומס על הרצפה** | |
| עומס הצמיג, מרבי | 3629 ק"ג |
| לחץ פני המגע של הצמיג | 3.51 ק"ג/ס"מ[2]<br>345 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים (2WD) | 913 ק"ג/מ'[2]<br>8.95 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים (4WD) | 928 ק"ג/מ'[2]<br>9.10 kPa |

הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.

[1] מפרט פריסה כאשר במת ההרמה מסובבת בזווית של 90 מעלות

שיפור מתמיד של מוצרנו הוא חלק ממדיניות חברת Genie.
מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

# מפרטים

| **דגמים עם בסיס רגיל** | **Z-45/25J (זרוע Jib)** |
|---|---|
| גובה עבודה מרבי | 16.07 מ' |
| גובה במה מרבי | 14.07 מ' |
| גובה אחסון מרבי | 2.1 מ' |
| פתיחה אופקית מרבית | 7.6 מ' |
| רוחב | 2.29 מ' |
| אורך, מקופל | 6.83 מ' |
| כושר הרמה מרבי | 227 ק"ג |
| כושר הרמה מרבי<br>דגמים בעלי ערכת הגנה מפני כלי טיס | 200 ק"ג |
| מהירות רוח מרבית | 12.5 מ'/ש |
| רוחק סרנים | 2.0 מ' |
| רדיוס סיבוב (חיצוני) | 4.5 מ' |
| רדיוס סיבוב (פנימי) | 1.7 מ' |
| סיבוב משטח מסתובב | 355° |
| בליטת המשטח המסתובב | 0 מ' |
| מהירות נסיעה, מאוחסן | 8.0 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/5.5 שניות |
| מהירות נסיעה,<br>זרועות מורמות | 1 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/45 שניות |
| פליטות רעשים<br>רמת הרעש המרבית בעמדת<br>עבודה רגילה (A ממוצע) | 73 dB |
| מרווח גחון, מרכז | 39.4 ס"מ |
| מרווח גחון, מינימלי | 29.2 ס"מ |
| בקרות | 12 וולט DC פרופורציונליות |
| משקל<br>(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציות) | ראה את מדבקת המספר הסידורי |
| מידות במת ההרמה, 6 רגל<br>(אורך x רוחב) | 76 ס"מ X 1.8 מ' |
| פילוס במת הרמה | פילוס עצמי |
| סיבוב במת הרמה | 160 מעלות |
| ערך הרטט לא עולה על 2.5 מ'/ש$^2$ | |

| | |
|---|---|
| שקע AC בבמת הרמה | רגיל |
| לחץ הידרולי מרבי<br>(פעולות זרוע) | 221 בר |
| מתח מערכת | 12 וולט |
| מידת צמיג, 4WD & 2WD RT | 355/55 D625 |
| מידת צמיג, ניקוי עצמי | 33/16LL 500, 10 ply |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 2WD** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 30% (17°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 4WD** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 45% (24°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. | |
| נפח מכל דלק | 64.4 ליטר |
| **מידע אודות העומס על הרצפה** | |
| עומס הצמיג, מרבי | 3992 ק"ג |
| לחץ פני המגע של הצמיג | 3.51 ק"ג/ס"מ$^2$<br>345 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים (2WD) | 957 ק"ג/מ'$^2$<br>9.38 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים (4WD) | 967 ק"ג/מ$^2$<br>9.48 kPa |

הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.

שיפור מתמיד של מוצרנו הוא חלק ממדיניות חברת Genie.
מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

# מפרטים

| דגמים עם בסיס צר | Z-45/25 (ללא זרוע Jib) |
|---|---|
| גובה עבודה מרבי | 15.9 מ' |
| גובה במה מרבי | 13.9 מ' |
| גובה אחסון מרבי | 2.05 מ' |
| פתיחה אופקית מרבית | 7.62[1] מ' |
| רוחב | 1.79 מ' |
| אורך, מקופל | 5.56 מ' |
| כושר הרמה מרבי | 227 ק"ג |
| כושר הרמה מרבי<br>דגמים בעלי ערכת הגנה מפני כלי טיס | 200 ק"ג |
| מהירות רוח מרבית | 12.5 מ'/ש |
| רוחק סרנים | 2.0 מ' |
| רדיוס סיבוב (חיצוני) | 4.3 מ' |
| רדיוס סיבוב (פנימי) | 1.8 מ' |
| סיבוב משטח מסתובב | 355° |
| בליטת המשטח המסתובב | 0 מ' |
| מהירות נסיעה, מאוחסן | 8.0 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/5.5 שניות |
| מהירות נסיעה,<br>זרועות מורמות | 0.64 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/68 שניות |
| פליטות רעשים<br>רמת הרעש המרבית בעמדת<br>עבודה רגילה (A ממוצע) | 73 dB |
| מרווח גחון, מרכז | 24.1 ס"מ |
| מרווח גחון, מינימלי | 19.1 ס"מ |
| בקרות | 12 וולט DC פרופורציונליות |
| משקל<br>(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציות) | ראה את מדבקת המספר הסידורי |
| מידות במת ההרמה, 6 רגל<br>(אורך x רוחב) | 76 ס"מ X 1.8 מ' |
| פילוס במת הרמה | פילוס עצמי |
| סיבוב במת הרמה | 180 מעלות |
| ערך הרטט לא עולה על 2.5 מ'/ש$^2$ | |

| | |
|---|---|
| שקע AC בבמת הרמה | רגיל |
| לחץ הידרולי מרבי<br>(פעולות זרוע) | 221 בר |
| מתח מערכת | 12 וולט |
| מידת צמיג, 2WD תעשייתי<br>ממולא קצף | LT 9-14.5 |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 30% (17°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. | |
| נפח מכל דלק | 64.4 ליטר |
| **מידע אודות העומס על הרצפה** | |
| עומס הצמיג, מרבי | 3629 ק"ג |
| לחץ פני המגע של הצמיג | 7.03 ק"ג/ס"מ$^2$<br>689 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים | 1582 ק"ג/מ'$^2$<br>15.51 kPa |

הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.

[1] מפרט פריסה כאשר במת ההרמה מסובבת בזווית של 90 מעלות

שיפור מתמיד של מוצרנו הוא חלק ממדיניות חברת Genie.
מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

# מפרטים

| דגמים עם בסיס צר | Z-45/25J (זרוע Jib) |
|---|---|
| גובה עבודה מרבי | 15.9 מ' |
| גובה במה מרבי | 13.9 מ' |
| גובה אחסון מרבי | 2.0 מ' |
| פתיחה אופקית מרבית | 7.7 מ' |
| רוחב | 1.79 מ' |
| אורך, מקופל | 6.8 מ' |
| כושר הרמה מרבי | 227 ק"ג |
| כושר הרמה מרבי<br>דגמים בעלי ערכת הגנה מפני כלי טיס | 200 ק"ג |
| מהירות רוח מרבית | 12.5 מ'/ש |
| רוחק סרנים | 2.0 מ' |
| רדיוס סיבוב (חיצוני) | 4.3 מ' |
| רדיוס סיבוב (פנימי) | 1.8 מ' |
| סיבוב משטח מסתובב | 355° |
| בליטת המשטח המסתובב | 0 מ' |
| מהירות נסיעה, מאוחסן | 8.0 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/5.5 שניות |
| מהירות נסיעה,<br>זרועות מורמות | 0.64 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/68 שניות |
| פליטות רעשים<br>רמת הרעש המרבית בעמדת<br>עבודה רגילה (A ממוצע) | 73 dB |
| מרווח גחון, מרכז | 24.1 ס"מ |
| מרווח גחון, מינימלי | 19.1 ס"מ |
| בקרות | 12 וולט DC פרופורציונליות |
| משקל<br>(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציות) | ראה את מדבקת המספר הסידורי |
| מידות במת ההרמה, 6 רגל<br>(אורך x רוחב) | 76 ס"מ X 1.8 מ' |
| פילוס במת הרמה | פילוס עצמי |
| סיבוב במת הרמה | 160 מעלות |
| ערך הרטט לא עולה על 2.5 מ'/ש$^2$ | |

| | |
|---|---|
| שקע AC בבמת הרמה | רגיל |
| לחץ הידרולי מרבי<br>(פעולות זרוע) | 221 בר |
| מתח מערכת | 12 ולט |
| מידת צמיג, 2WD תעשייתי<br>ממולא קצף | LT 9-14.5 |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 30% (17°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. | |
| נפח מכל דלק | 64.4 ליטר |
| **מידע אודות העומס על הרצפה** | |
| עומס הצמיג, מרבי | 3992 ק"ג |
| לחץ פני המגע של הצמיג | 7.03 ק"ג/ס"מ$^2$<br>689 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים | 1601 ק"ג/מ$^2$<br>15.70 kPa |

הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.

שיפור מתמיד של מוצרנו הוא חלק ממדיניות חברת Genie.
מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

# מפרטים

| Z-51/30J | |
|---|---|
| גובה עבודה מרבי | 17.6 מ' |
| גובה במה מרבי | 15.6 מ' |
| גובה אחסון מרבי | 2.16 מ' |
| פתיחה אופקית מרבית | 9.25 מ' |
| רוחב | 2.29 מ' |
| אורך, מקופל | 7.5 מ' |
| כושר הרמה מרבי | 227 ק"ג |
| מהירות רוח מרבית | 12.5 מ'/ש |
| רוחק סרנים | 2.03 מ' |
| רדיוס סיבוב (חיצוני) | 4.50 מ' |
| רדיוס סיבוב (פנימי) | 1.68 מ' |
| סיבוב המשטח המסתובב (מעלות) | 359° |
| בליטת המשטח המסתובב | 0 מ' |
| מהירות נסיעה, מאוחסן | 8 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/5.5 שניות |
| מהירות נסיעה,<br>זרועות מורמות | 1 ק"ג/ס"מ<br>12.2 מ'/45 שניות |
| פליטות רעשים<br>רמת הרעש המרבית בעמדת עבודה רגילה (A ממוצע) | 73 dB |
| מרווח גחון, מרכז | 39.4 ס"מ |
| מרווח גחון, מינימלי | 29.2 ס"מ |
| בקרות | 12 וולט DC פרופורציונליות |
| משקל<br>(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציות) | ראה את מדבקת המספר הסידורי |
| מידות במת ההרמה, 6 רגל<br>(אורך x רוחב) | 76 ס"מ X 1.8 מ' |
| פילוס במת הרמה | פילוס עצמי |
| סיבוב במת הרמה | 160 מעלות |
| ערך הרטט לא עולה על 2.5 מ'/ש$^2$ | |

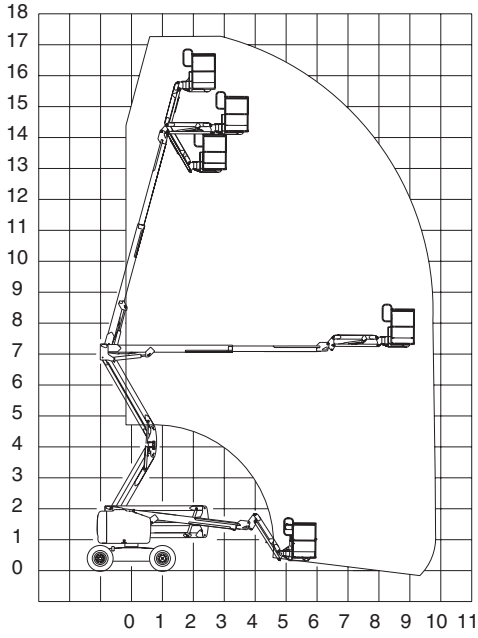
| | |
|---|---|
| שקע AC בבמת הרמה | רגיל |
| לחץ הידרולי מרבי<br>(פעולות זרוע) | 221 בר |
| מתח מערכת | 12 וולט |
| מידת צמיג, 4WD | D625 355/55, מילוי קצף |
| **שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל** | |
| משקולת נגדית בכיוון העלייה | 45% (24°) |
| משקולת נגדית בכיוון הירידה | 25% (14°) |
| שיפוע צד | 25% (14°) |
| הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. | |
| נפח מכל דלק | 64.3 ליטר |
| **מידע אודות העומס על הרצפה** | |
| עומס הצמיג, מרבי | 4218 ק"ג |
| לחץ פני המגע של הצמיג | 4.45 ק"ג/ס"מ$^2$<br>436 kPa |
| לחץ על הרצפה, עם נוסעים | 1130 ק"ג/מ$^2$<br>11.06 kPa |

הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.

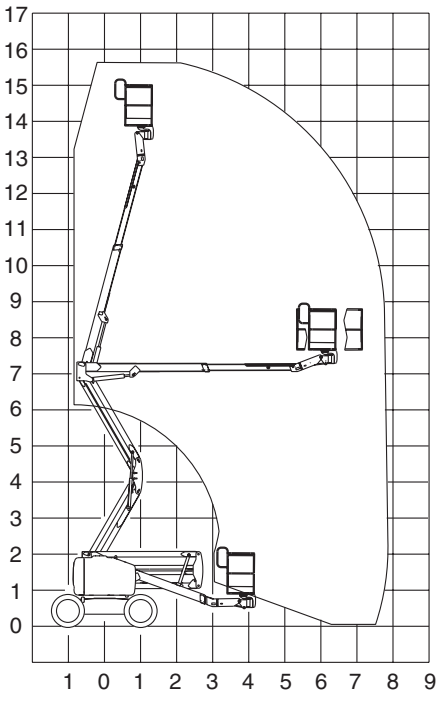
שיפור מתמיד של מוצרנו הוא חלק ממדיניות חברת Genie.
מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

# מפרטים

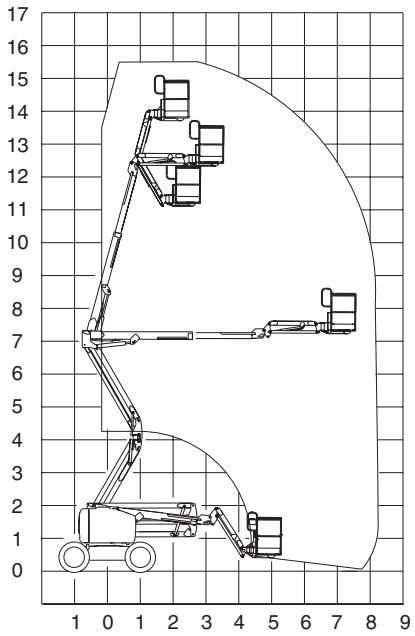
### Z-51/30 תרשים תחום תנועה




### Z-45/25 תרשים תחום תנועה




### Z-45/25J תרשים תחום תנועה



# הופץ על ידי:

**Genie North America**
**טלפון** 425.881.1800
**שיחת חינם** בארה"ב ובקנדה
800.536.1800
**פקס** 425.883.3475

**Genie Australia Pty Ltd.**
**טלפון** + 61 7 3375 1660
**פקס** + 61 7 3375 1002

**Genie China**
**טלפון** + 86 21 53852570
**פקס** + 86 21 53852569

**Genie Malaysia**
**טלפון** + 65 98 480 775
**פקס** + 65 67 533 544

**Genie Japan**
**טלפון** + 81 3 3453 6082
**פקס** + 81 3 3453 6083

**Genie Korea**
**טלפון** + 82 25 587 267
**פקס** + 82 25 583 910

**Genie Brasil**
**טלפון** + 55 11 41 665 755
**פקס** + 55 11 41 665 754

**Genie Holland**
**טלפון** + 31 183 581 102
**פקס** + 31 183 581 566

**Genie Scandinavia**
**טלפון** + 46 31 575100
**פקס** + 46 31 579020

**Genie France**
**טלפון** + 33 (0) 2 37 26 09 99
**פקס** + 33 (0) 2 37 26 09 98

**Genie Iberica**
**טלפון** + 34 93 579 5042
**פקס** + 34 93 579 5059

**Genie Germany**
**טלפון** + 49 (0) 4202 88520
**פקס** + 49 (0) 4202 8852-20

**Genie U.K.**
**טלפון** + 44 (0) 1476 584333
**פקס** + 44 (0) 1476 584334

**Genie Mexico City**
**טלפון** + 52 55 5666 5242
**פקס** + 52 55 5666 3241